



California  
**ASIAN ART**  
AUCTION GALLERY USA

美國加州亞洲藝術品拍賣公司

**DAY 1 - IMPORTANT CHINESE PAINTINGS**

雅古集珍 - 春季中國書畫專場精品拍賣

Saturday April 1, 2023 7:30 PM PST | Los Angeles, California

週六 2023年4月1日 下午7:30 美國 洛杉磯















西以亭上楊柳枝枝  
風文以如防白雲生  
起

卷之五黃生拂地舞

黃生





朱園色而黃日

生滿衣初試云

銖輕初憐翠

伶紅冰勻未

鎮江妃出浴

情 六十八年

七月五日

蘭靜夫人隱賞

廣卿精舍

牛文書



California Asian Art Auction Gallery USA is an emerging auction house established in 2012, but its roots goes far and beyond.

In 1998, the California Antique Art Center was found by a group of established Chinese art collectors and appraisers in Los Angeles, who specializes in Chinese ceramics, paintings, bronze, furniture, and jades. California Antique Art Center soon became a well-known Asian art gallery among Asian art collectors in Los Angeles and nation-wide.

In 2012, California Asian Art Auction Gallery USA was established, which specialized in Asian Art, especially Chinese Art.

Based in El Monte at East Los Angeles, California Asian Art Auction Gallery now offers more than four major Asian art auctions every year, and holds monthly or bimonthly estate and private collection sales, covering all areas of Asian art, including ceramics, jade, furniture, bronze, paintings, and other areas of interest.

With a deep understanding of the art market, California Asian Art Auction Gallery continues to excel at attracting the finest Asian works of art and achieving best results for our consignors. With over 17 years of professional experience and expertise, California Asian Art Auction Gallery remains the best place for people looking to buy and sell fine Asian works of art.



微信公眾賬號

請訂閱我們的微信公眾賬號

please subscribe to our wechat  
public account





TEL: 626-281-9588



info@caa-auction.com



2646 Durfee Ave, El  
Monte, CA 91732 USA



FAX: 1-888-859-4378

www.caa-auction.com

**AUCTION DATE:**

April 1<sup>st</sup>, 2023  
7:30 PM PST Saturday

**PREVIEWS:**

March 25<sup>th</sup> - 31<sup>st</sup>, 2023  
11 AM - 4 PM or  
by appointment

**AUCTION LOCATION:**

2646 Durfee ave.  
El Monte, CA 91732

**BUYERS PREMIUM**

**買家佣金**

22% Premium will be added  
to the purchase price of each  
item unless otherwise noted.

*Please note while our catalogers take care to be as accurate as possible, all weights, sizes, counts, and measurements are approximate, and may be subject to change before auction date. Prior to bidding, we recommend buyers to consult the additional photos provided and ask all pertinent questions (i.e. condition, size, etc.). Condition reports are provided upon request as a courtesy, and while care is given to be as accurate as possible, these are the opinions of our catalogers to their best knowledge and are intended to serve as a guide. If possible, we recommend inspecting the lots in person to ensure your satisfaction with the condition.*

**拍賣時間：**

2023年4月1日（星期六）  
洛杉磯時間 下午7:30

**預展時間：**

3月25日 - 31日  
11 AM - 4 PM 或預約

**預展/拍賣地點：**

2646 Durfee ave.  
El Monte, CA 91732 (洛杉磯)

**BID LIVE ONLINE AT**

**網絡拍賣平台**

www.liveauctioneers.com  
www.invaluable.com

聯拍在線  
易拍全球  
拍賣之家

請注意此拍賣圖錄的拍品文字描述，包括尺寸、重量、年代、描述等僅供參考。拍品的真偽需買家自行判斷。本公司誠摯邀請各位買家在預展期間親臨現場上手拍品實物，并建議買家在拍賣前向本公司索取拍品的更多詳細照片及品相報告。

CALIFORNIA ASIAN ART AUCTION GALLERY USA  
美國加州亞洲藝術品拍賣公司



# 中國歷代年表

## Chinese History Chronology

<b>Xia Dynasty</b>	2205–1766 BC	<b>Liao Dynasty</b>	907–1125 AD
<b>Shang Dynasty</b>	1766–1121 BC	<b>Song Dynasty</b>	960–1279 AD
<b>Zhou Dynasty</b>	1027–256 BC	Northern Song	960–1127
Western Zhou	1027–771 BC	Southern Song	1127–1279
Eastern Zhou	770–221 BC	<b>Western Xia Dynasty</b>	1037–1227 AD
<b>Spring and Autumn Period</b>	1066–221 BC	<b>Jin Dynasty</b>	1115–1234 AD
<b>Warring States Period</b>	770–221 BC	<b>Yuan Dynasty</b>	1206–1368 AD
<b>Qin Dynasty</b>	221–207 BC	<b>Ming Dynasty</b>	1368–1644 AD
<b>Han Dynasty</b>	206 BC–220 AD	<b>Hongwu Period</b>	1368–1398
Western Han	206 BC–9 AD	Jianwen Period	1399–1402
Eastern Han	25–220 AD	Yongle Period	1403–1424
<b>Six Dynasties Period</b>	220–581 AD	Hongxi Period	1424–1425
<b>Three Kingdoms</b>	2200–280	Xuande Period	1426–1435
Wei	220–265	Zhengtong Period	1436–1449
Shu	221–263	Jingtai Period	1450–1456
Wu	220–280	Tianshun Period	1457–1464
<b>Jin Dynasty</b>	265–420	Chenghua Period	1465–1487
Western Jin	265–317	Hongzhi Period	1488–1505
Eastern Jin	317–420	Zhengde Period	1506–1521
<b>Southern Dynasties</b>	420–588	Jiajing Period	1522–1566
Song	420–479	Longqing Period	1567–1572
Qi	479–502	Wanli Period	1573–1620
Liang	502–557	Taichang Period	1620
Qen	557–589	Taiqi Period	1620–1627
<b>Northern Dynasties</b>	386–588	Chongzhen Period	1627–1644
Northern Wei	386–534	<b>Qing Dynasty</b>	1644–1911 AD
Eastern Wei	534–550	Shuzhi Period	1644–1661
Western Wei	535–556	Kangxi Period	1662–1722
Northern Qi	550–577	Yongzheng Period	1723–1735
Northern Zhou	557–581	Qianlong Period	1735–1796
<b>Sui Dynasty</b>	581–618 AD	Jiaqing Period	1796–1820
<b>Tang Dynasty</b>	618–907 AD	Daoguang Period	1821–1850
<b>Five Dynasties / Wu Tai</b>	907–960 AD	Xianfeng Period	1851–1861
Later Liang	907–923	Tongzhi Period	1862–1874
Later Tang	923–936	Guangxu Period	1875–1908
Later Jin	936–947	Xuantong Period	1908–1911
Later Han	947–950	Republic of China	1912–1949 AD
Later Zhou	951–960	Hongxian Period	1915–1916 AD
<b>Ten Kingdoms</b>	907–979 AD	People's Republic of China	1949–Present





Portrait of Consort Rong by Giuseppe Castiglione  
郎世寧作 容妃像

## 2001 A CHINESE OIL ON CANVAS 'LADY' PAINTING

Oil on canvas, depicting the lady seated, wearing pale blue and green embroidered robe, one hand supporting chin, the other holding a rosary bead bracelet, adorned with jewellery on her wrists, fingers, ears and hair, the face with porcelain like complexion and eyes with direct gaze and slight smile. Qing Dynasty period.

Height: 26 in (66.0 cm) Width: 18 1/2 in (47.0 cm)

\$3000-5000

**Provenance:**  
From a Private Michigan collection

清 郎世寧風格仕女像 油畫 鏡框

**來源:**  
密西根州私人藏家舊藏





**2002**

**LIN FENGMIAN: 'OPERA FIGURES', OIL ON CANVAS**

Oil on canvas. Opera Figures. Framed. Signed in Chinese at bottom right corner.

Height: 10 1/2 in (26.7 cm) Width: 9 1/4 in (23.5 cm)

\$7000-9000

**Provenance:**

Provenance: Property from an important private collection, San Francisco, collected prior to 1990s.

林鳳眠 京劇人物 油畫  
帶框

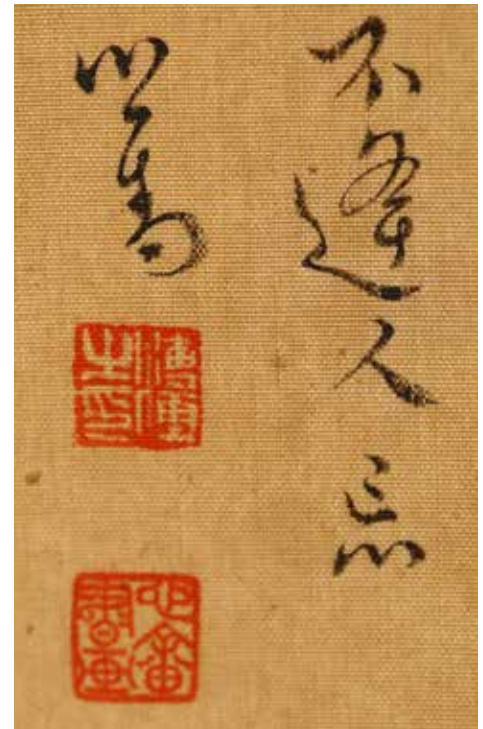
款識: 林鳳眠。

**來源:**

來源: 三藩市私人藏家提供,  
收藏于1990年前







**2003**

**PU RU: COLOR AND INK ON SILK  
'AUTUMN LANDSCAPE'**

Color and ink on silk. Autumn Landscape.  
Framed. Inscribed and signed Xin Yu, with three  
seal marks of the artist.

Height: 20 3/4 in (52.7 cm) Width: 9 5/8 in (24.4 cm)

\$3000-5000

**Provenance:**

Provenance: Private collection, San Francisco,  
acquired in Hong Kong in the early years

溥儒 秋日山水 設色絹本 鏡框

**來源:**

三藩市私人收藏, 早年購藏于香港





**2004**  
**PU RU: COLOR AND INK ON SILK**  
**'DEMON QUELLER'**

Color and ink on silk. Zhong Kui the demon Queller. Framed. Inscribed and signed Xin Yu, with four seal marks of the artist.

Height: 23 1/4 in (59.1 cm) Width: 6 7/8 in (17.5 cm)

\$3000-5000

**Provenance:**

Provenance: Private collection, San Francisco, acquired in Hong Kong in the early years

溥儒 鍾馗 設色絹本 鏡框

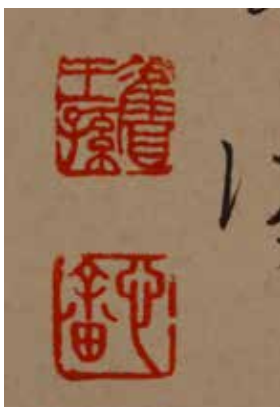
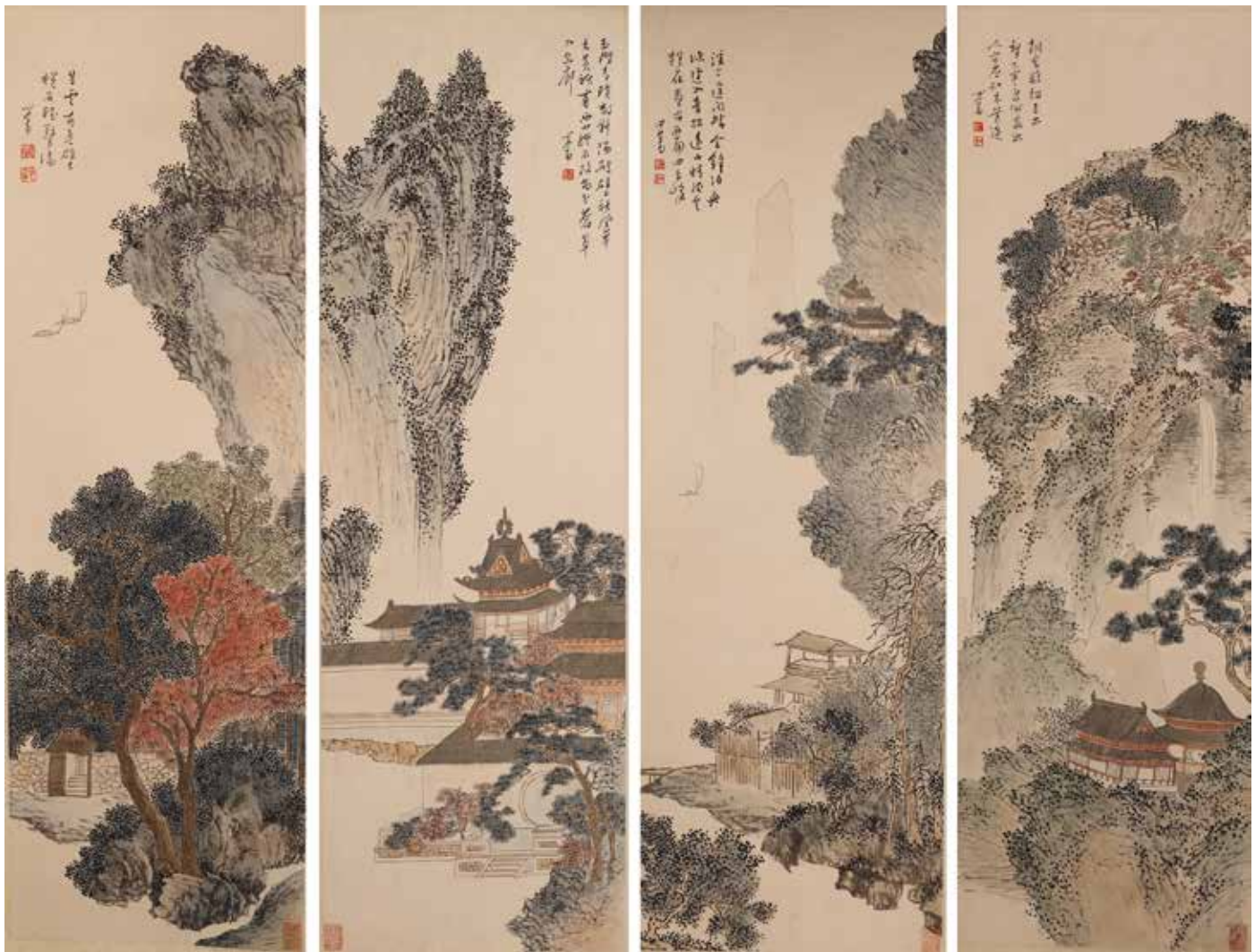
款識：去邪除厲乃集千祥，懸之素壁降穰之。辛丑端午畫鍾進士象。心畬。

鈐印：舊王孫，溥儒，岳道人

**來源：**

三藩市私人收藏，早年購藏于香港





## 2005

### PU RU: COLOR AND INK 'LANDSCAPE' PAINTINGS SET

Color and ink on paper. Landscape. Set of four. Mounted on paper. Inscribed and signed Xin Yu, with seal marks of the artist.

Height: 36 in (91.4 cm) Width: 11 5/8 in (29.5 cm)

\$8000-12000

#### Provenance:

Provenance: Private collection, Los Angeles

#### 溥儒 樓閣山水四屏 設色紙本

##### 款識:

- 1.溪上遙聞精舍鐘，泊舟微徑度深松。青山霽後雲猶在，畫出西南四五峰。心畬。
- 2.朝雲蔽松色，出壑下寒泉。何處出人宅，應知木葉退。
- 3.生雲有危壁，橫石聽驚湍。
- 4.玉階青瑣散斜陽，破壁秋風草木黃。抵有西山終不改，尚分蒼翠入空廊

鈐印：溥儒之印，心畬，舊王孫。

鑑藏印：雙照樓後人之藏

##### 來源:

來源：洛杉磯本地老華僑家藏





**2006**

**HUANG JUNBI: COLOR AND INK 'CLOUD MOUNTAIN AFTER RAIN'**

Color and ink on paper. Cloudy Mountains After the Rain. Mounted on paper. Inscribed and signed Huang Junbi, with three seal marks of the artist.

Height: 10 in (25.4 cm) Width: 26 1/4 in (66.7 cm)

\$2000-3000

**Provenance:**

Provenance: Property from a physician's collection, Los Angeles

黃君璧 雨後雲山 設色紙本

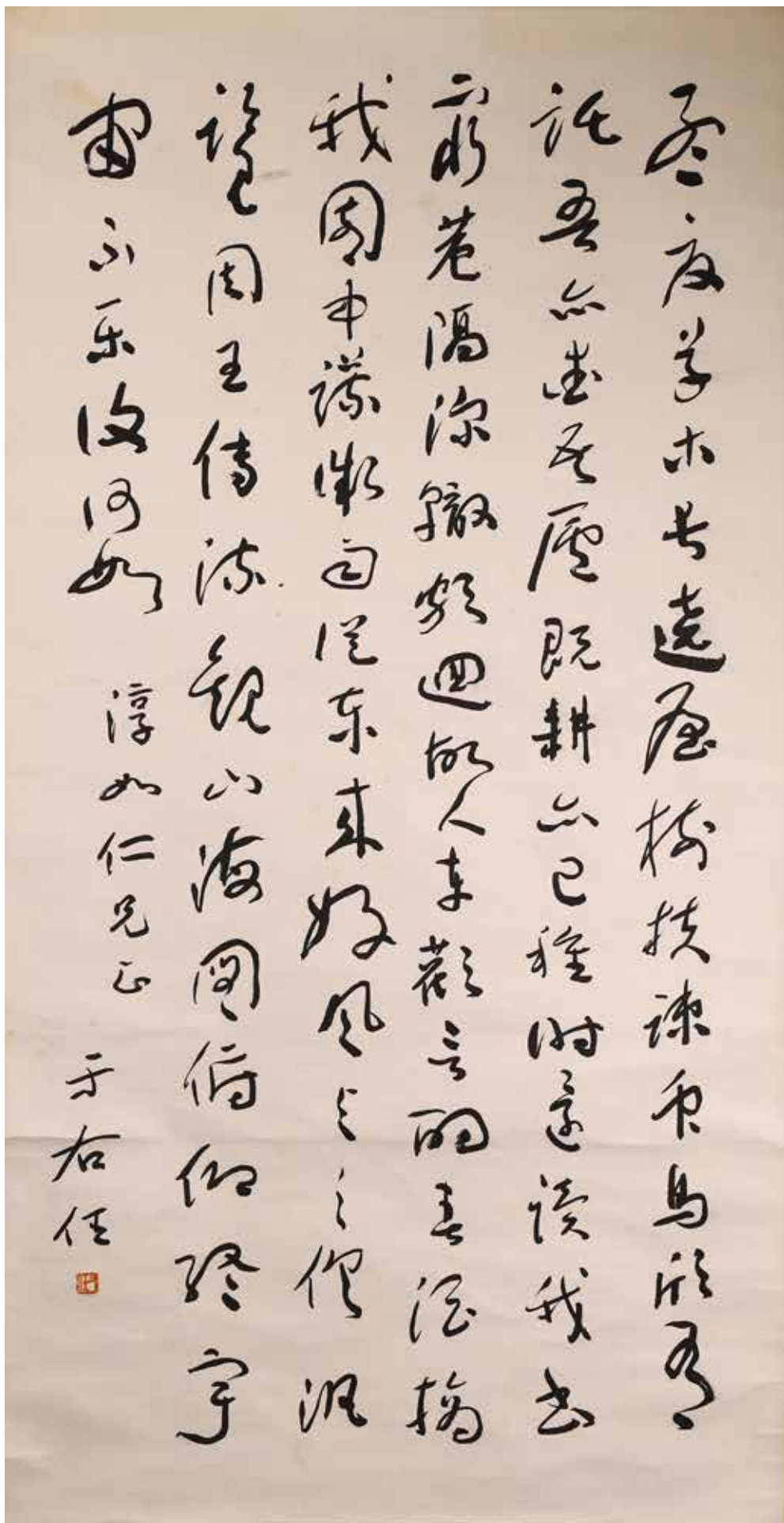
款識：雨後雲山。戊午初秋畫于白雲堂。黃君璧。

鈐印：黃君璧印，君翁

**來源：**

洛杉磯本地醫師藏家收藏





**2007**  
**YU YOUREN: INK ON PAPER**  
**'TAO YUANMING POEM'**  
**CALLIGRAPHY**

Ink on paper. Poem by Tao Yuanming. Hanging scroll. With dedication to Chun Ru, signed Yu Youren with one seal mark of the artist.

Height: 51 1/2 in (130.8 cm) Width: 26 3/4 in (67.9 cm)

\$10000-15000

**Provenance:**  
 1.Beijing Poly Auction, June 2011, Lot 2471 2.Property from an important Northern California collection

于右任 陶淵明《讀山海經》 紙本 書法 立軸

題識：孟夏草木長，遶屋樹扶疏。魚鳥欣有托，吾亦愛吾廬。既耕亦已種，時還讀我書。窮巷隔深轍，頗迴故人車。歡言酌春酒，摘我園中蔬。微雨從東來，好風與之俱。泛覽周王傳，流觀山海圖。俯仰終宇宙，不樂復何如。淳如仁兄正，于右任。鈐印：右任

**來源：**  
 北京保利2011年春拍 Lot 2471  
 北加州重要私人收藏

2008

**YU YOUREN: INK ON PAPER CALLIGRAPHY  
COUPLET**

Ink on paper. Seven Character cursive script,  
dedicated to Jun Weng, signed Yu Youren, with  
one seal mark. Hanging scroll

Height: 62 in (157.5 cm) Width: 12 1/8 in (30.8 cm)

\$6000-9000

**Provenance:**

Property from a private collection, New Jersey

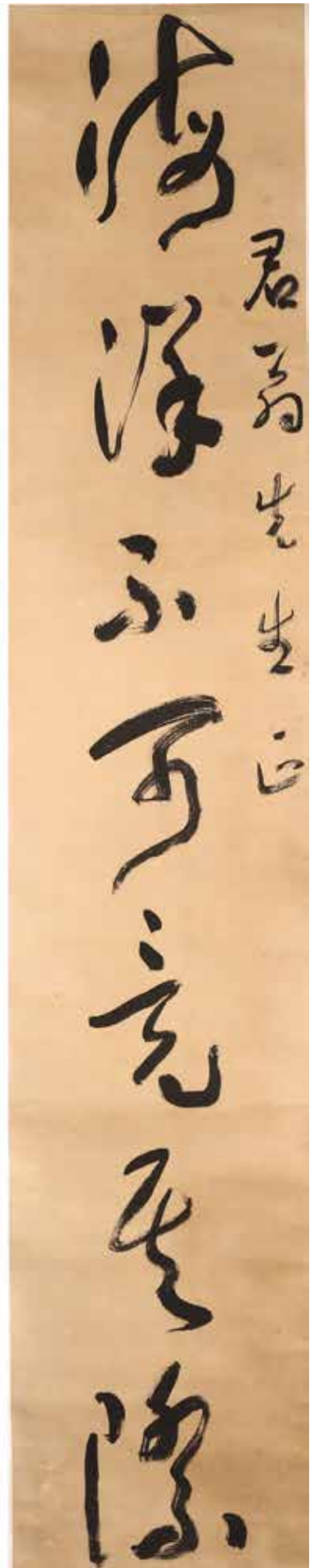
于右任 草書七言對聯 立軸

題識：君翁先生正。于右任。

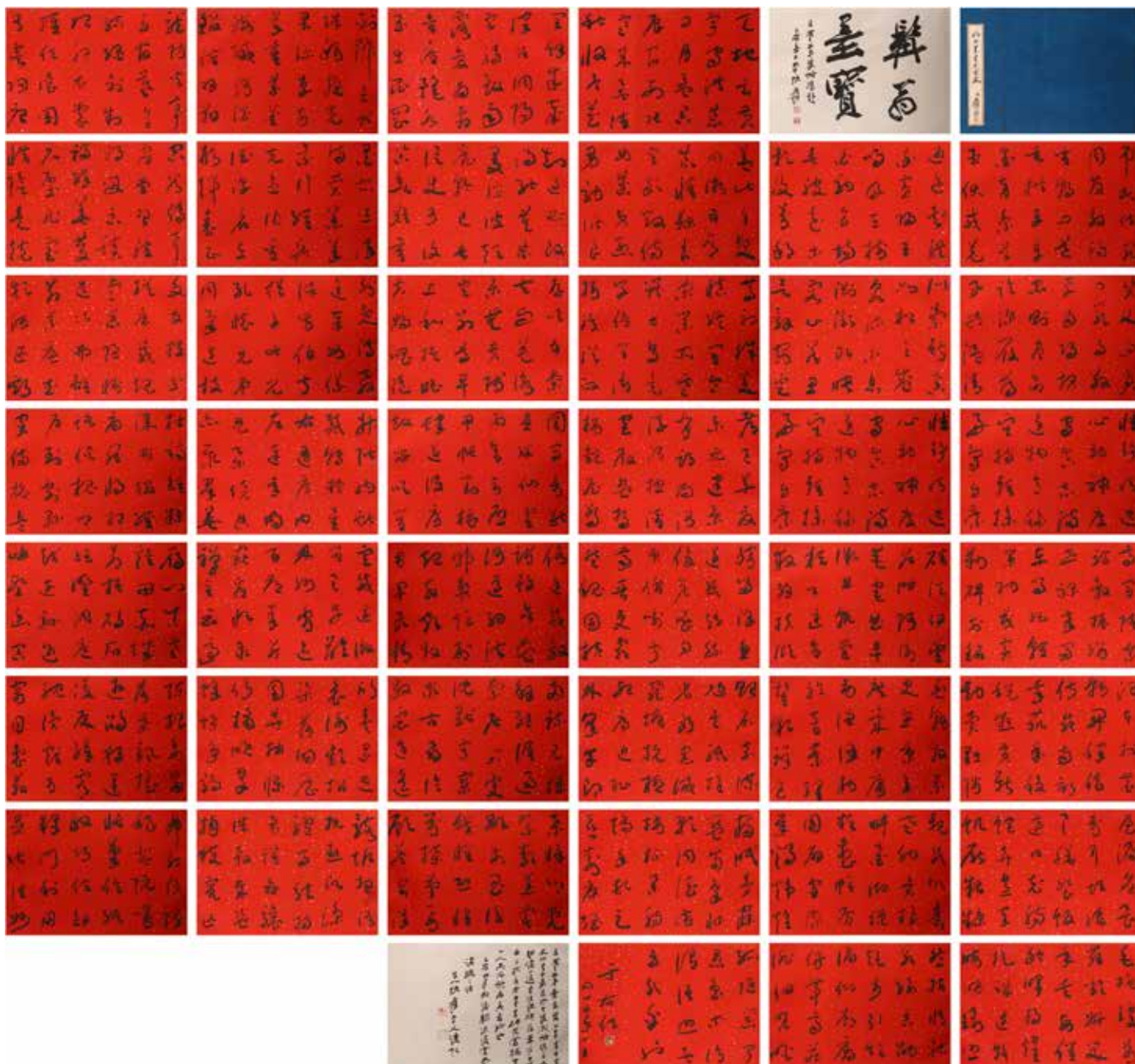
釋文：金石相期同此貞，海洋不可競其際  
鈐印：右任

**來源：**

新澤西州私人藏家收藏







2009

# YU YOUREN: 'THOUSAND CHARACTER CLASSIC' CALLIGRAPHY ALBUM

Ink on gold cinnabar paper, thousand character classic in cursive script calligraphy, album, forty-five leaves, signed Yu Youren, dated to October 1956, with one seal mark of the artist. Titleslip, frontispiece, and colophon by Zhang Daqian seal marks.

Height: 11 3/8 in (28.9 cm) Width: 16 3/8 in (41.6 cm)

\$25000-35000

## Provenance:

Important Private collection, New York

于右任 草書千字文 灑金紅箋 冊頁 張大千題跋

一九五六年作 共四十五開冊

題識：（錄〈千字文〉）于右任，四十五年十月。

鈐印：右任。

題跋：〈一〉髯翁墨寶，目寒二弟裝冊囑題，己亥春日大千張爰。

鈐印：〈四十五〉目寒二弟喜得髯公草書千字文，此書不易得也，裝成冊攜與兄細讀一通，書法從碑得筆法之世無與抗手者，草書研究當稱第一人矣，此冊為真奇珍也。己亥四月雨後新涼復賞恭讀跋二語。蜀人張爰大千父漫記。

鈐印：張爰之印，大千居士。

註：目寒二弟應為張目寒（1902年—1980年）。安徽霍丘人，早年參加北京著名文學團體“未名社”的發起工作；先後擔任南京國民政府中央執行委員等要職，赴台後曾任後“監察院”秘書長。為于右任先生的重要幕僚。

## 來源：

紐約重要私人收藏









**2010**  
**A COLOR AND INK ON SILK 'ARHATS'**  
**ALBUM, ANONYMOUS**

Color and ink on silk. Arhats. Album. Ten Leaves. Anonymous.  
 Early Ming Dynasty period.

Height: 9 in (22.9 cm) Width: 7 3/4 in (19.7 cm)

\$3000-5000

**Provenance:**

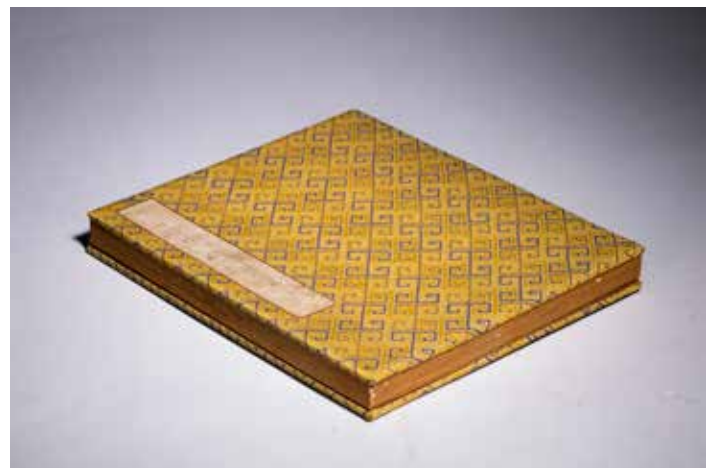
Private collection, San Diego, California

明早期 佚名 羅漢圖冊頁 設色絹本 十開

藏印: 竹汀居士曾觀, 知足之足常足, 阮鑫珍藏, 曾在徐仲X處, 構李  
 李氏X夢軒珍藏記, 繼涑監定真跡 (孔繼涑), 謹庭我玩, 熙載平生珍  
 藏 (吳讓之)。

**來源:**

南加州聖地亞哥私人收藏





**2011**

**MA JIN: COLOR AND INK ON SILK 'BIRD AND FLOWERS' PAINTING**

Color and ink on silk. Bird and Flowers. Mounted on paper. Inscribed and signed, with two seal marks of the artist.

Height: 35 in (88.9 cm) Width: 16 in (40.6 cm)

\$3000-5000

**Provenance:**

Property from a physician's collection, Los Angeles

馬晉 仿元人花鳥圖 設色絹本

款識: 壬申年夏月仿元人畫法伯逸馬晉  
鈐印: 馬晉之印, 湛如

**來源:**

洛杉磯本地醫師藏家收藏





**2012**

**CHEN HONGSHOU: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.**

Ink on paper. Seal script calligraphy. Mounted on paper.

Signed and with one seal mark of the artist.

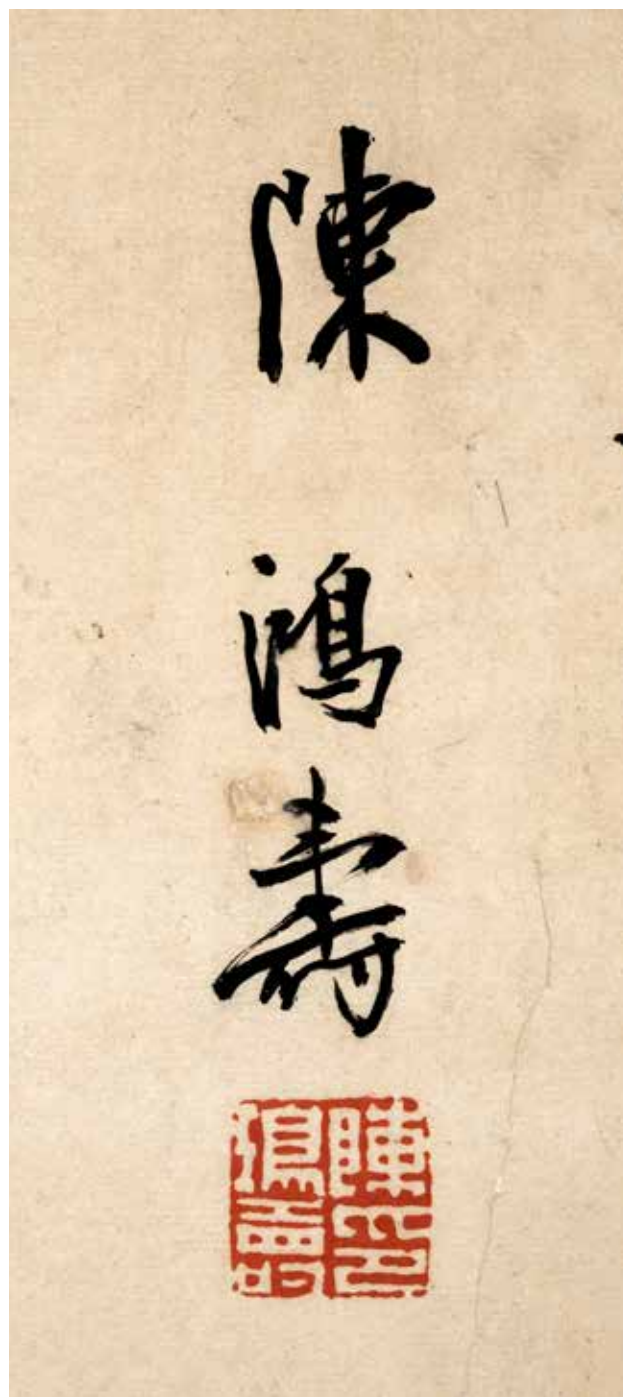
Height: 9 7/8 in (25.0 cm) Length: 27 7/8 in (71.0 cm)

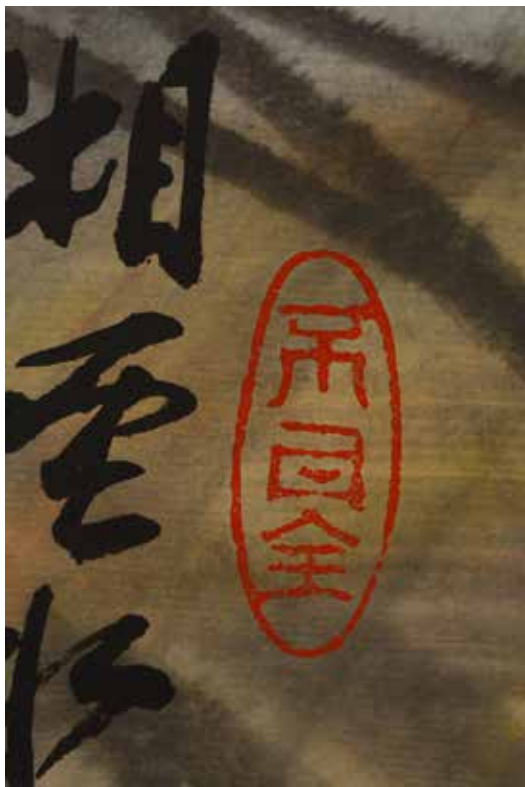
\$2000-3000

陳鴻壽 篆書書法 紙本 鏡片

鈐印: 陳鴻壽印

作者介紹: 陳鴻壽, 書畫家、篆刻家。字子恭, 號曼生、曼龔、曼公等, 其工詩文、書畫, 善製宜興紫砂壺, 人稱其壺為“曼生壺”。書法長於行、草、篆、隸諸體。行書峭拔雋雅、分書開張縱橫, 獨步有清一代。為“西泠八家”之一。





**2013**

**HUANG YONGYU: COLOR AND INK 'LOTUS' PAINTING**

Color and ink on paper. Hanging scroll. Lotus. Inscribed and signed Hong Yongyu, dated to summer of 2002, with three seal marks of the artist.

Height: 26 3/4 in (67.9 cm) Width: 34 in (86.4 cm)

\$6000-9000

**Provenance:**

Property from an important private collection, Vancouver, Canada.

黃永玉 三湘煙水圖 設色紙本 立軸

題識：三湘煙水圖。壬午夏日黃永玉。

**來源：**

加拿大溫哥華重要收藏家





**2014**

**HUANG BINHONG: COLOR AND INK ON PAPER  
'MOUNTAIN LANDSCAPE'**

Color and ink on paper. Blue and Green Mountain Landscape. Inscribed and signed Binhong, dated to year of 1949, with three seal marks of the artist.

Height: 29 3/4 in (75.6 cm) Width: 11 1/2 in (29.2 cm)

\$18000-28000

**Provenance:**

From the collection of P.Y.Wang and En Tong Sen Family

**黃賓虹 青綠山水 設色紙本 立軸**

題識：芭菁先生得黃莘田所藏硯拓，以云歸草堂名其齋，寫此即希榮正。己丑賓虹年八十又六。

鈐印：黃賓虹，興到隨筆。

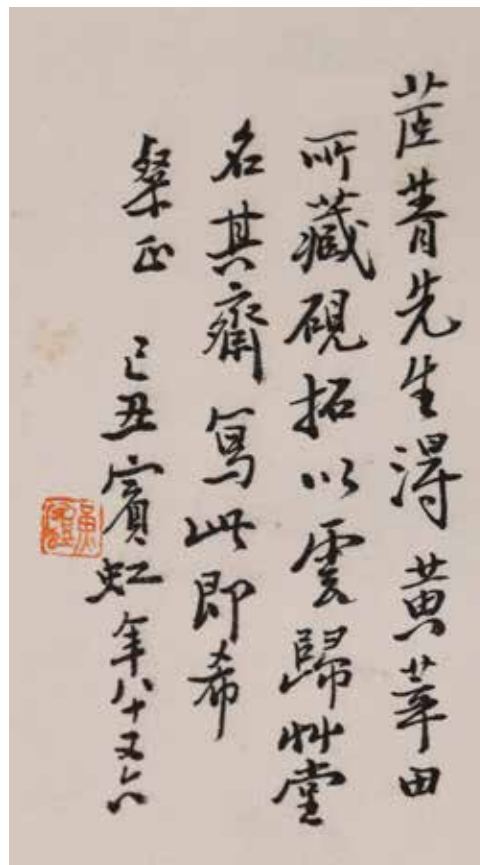
藏印：小暝齋朱記，小暝齋所得金石書畫。

說明：有盒

**來源：**

王伯元(1893-1977)，余東璇(1877-1941)家族收藏









**2015**

**FU BAOSHI: COLOR AND INK 'DU FU COMPOSING POETRY' PAINTING**

Color and ink on paper. Du Fu Composing Poetry. Hanging scroll. Inscribed and signed Fu Baoshi, with three seal marks of the artist. Dated to December 1944.

Height: 40 in (101.6 cm) Width: 13 in (33.0 cm)

\$25000-35000

**Provenance:**

From the collection of P.Y.Wang and En Tong Sen Family

傅抱石 杜甫行吟圖 設色紙本 立軸

題識: 甲申十二月重慶西郊金剛坡下山齋新俞傅抱石  
鈐印: 印癡, 蹤跡大化, 新諭傅氏。  
說明: 有盒

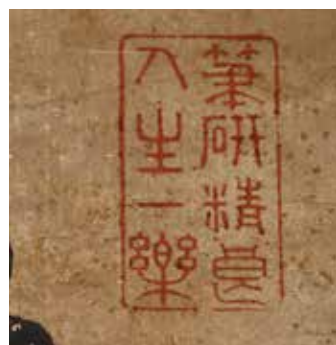
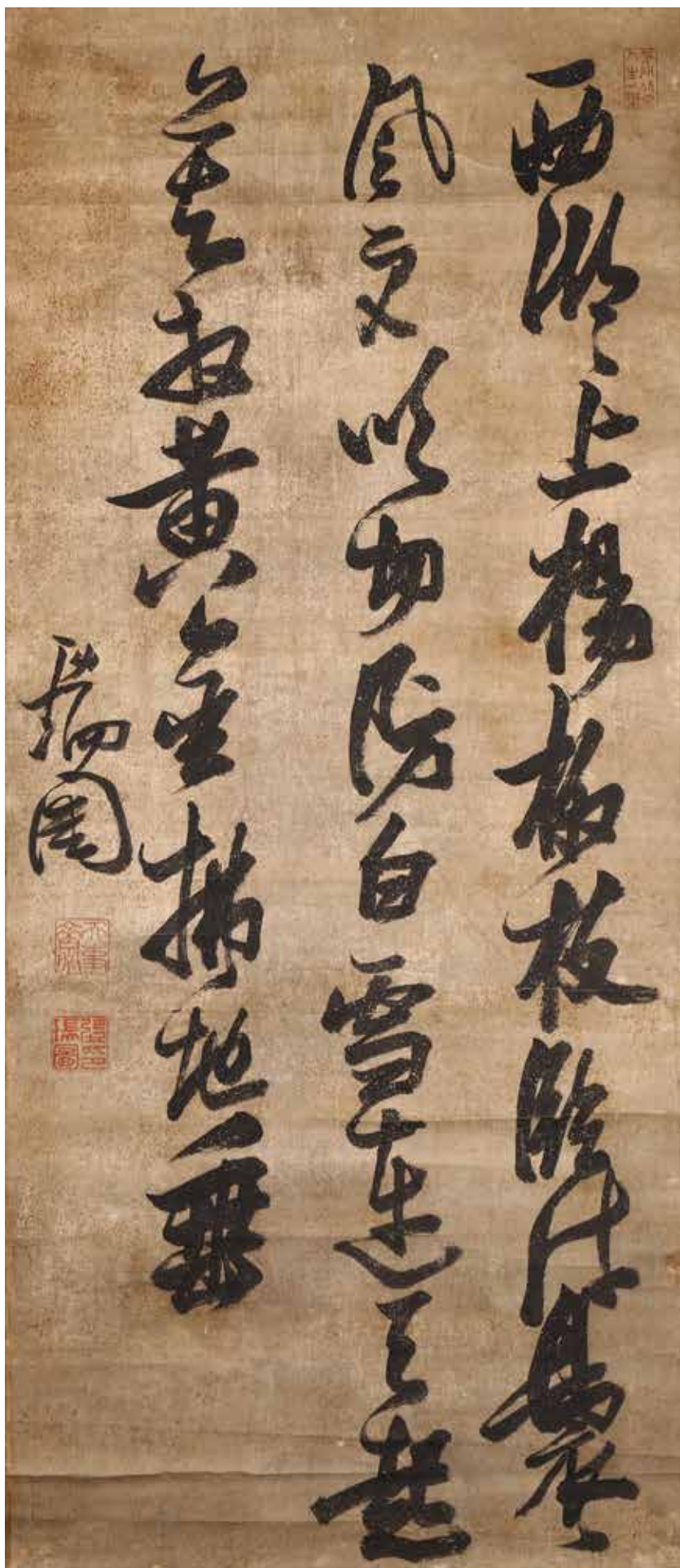
**來源:**

王伯元(1893-1977), 余東璇(1877-1941)家族收藏









**2016**

**ZHANG RUITU: INK ON PAPER CURSIVE SCRIPT CALLIGRAPHY**

Ink on paper. Hanging scroll. Cursive script calligraphy. Signed Rui Tu, with three seal marks of the artist.

Height: 60 1/2 in (153.7 cm) Width: 26 3/8 in (67.0 cm)

\$10000-20000

**Provenance:**

Christie's New York, Fine Chinese Ceramics and Works of Art, September 2012, Lot 1321

張瑞圖 草書書法 紙本 立軸

釋文：西湖上楊柳枝，臨流裊裊風更吹。切防白雪連天起，莫放黃金拂地垂。瑞圖。

鈐印：張瑞圖印，筆研精良人生一樂，天事齋

**來源：**

1. 紐約佳士得，2012年9月，中國瓷器和藝術品專場，拍品號 1321
2. 日本著名華裔藏家沙懷石先生舊藏









2017

**WANG SU: FOUR INK ON PAPER 'BEAUTIES' FRAMED PAINTINGS**

Ink on paper. Framed. Beauties. Inscribed and signed Wang Su, with various seal marks of the artist.

Height: 50 in (127.0 cm) Width: 12 1/4 in (31.1 cm)

\$1000-2000

**Provenance:**

Property from an important Northern California collection

王素 仕女四屏 紙本 鏡框

**題識:**

1. 誰知越女顏如玉，貧賤江邨自浣紗。王素
  2. 芭蕉庭院對斜暉，葵扇輕搖出繡帷，正是秋思無著，惱人蝴蝶又雙飛。邨上小某王素。
  3. 弄粧梳洗遲，未扎衣裳整，小某。
  4. 寒與梅花同不睡，悶尋鸚鵡說無繆。秀亭二兄大人雅正 王素
- 鈐印: 小某, 八十翁, 王素

**來源:**

北加州重要私人收藏





**2018**

**A PAIR OF INK ON SILK 'BUDDHIST DEITIES' PAINTINGS**

Color and ink on silk. One depicting Samantabhadra Bodhisattva, the other depicting Manjusri Bodhisattva. Mounted on paper.  
Anonymous.

Height: 53 1/2 in (135.9 cm) Width: 29 3/4 in (75.6 cm)

\$3000-5000

佚名 普賢菩薩 文殊菩薩 設色絹本 鏡心 兩張







**2019**

**ZHANG DAQIAN: INK ON PAPER 'LOTUS' PAINTING**

Ink on paper. Framed. Lotus. Inscribed and signed Yuan, with six seal marks of the artist.

Height: 21 1/2 in (54.6 cm) Width: 42 in (106.7 cm)

\$20000-30000

**Provenance:**

Property from an important private collection, San Francisco, collected prior to 1990s.

張大千 荷花 設色紙本 鏡框

款識：朱蘭過雨黃月生，綃衣初試五銖輕。稍嫌翠佩紅妝句，不稱江妃出浴情。六十八年七月寫蘭靜夫人憶賞，摩耶精舍，八十一叟爰。

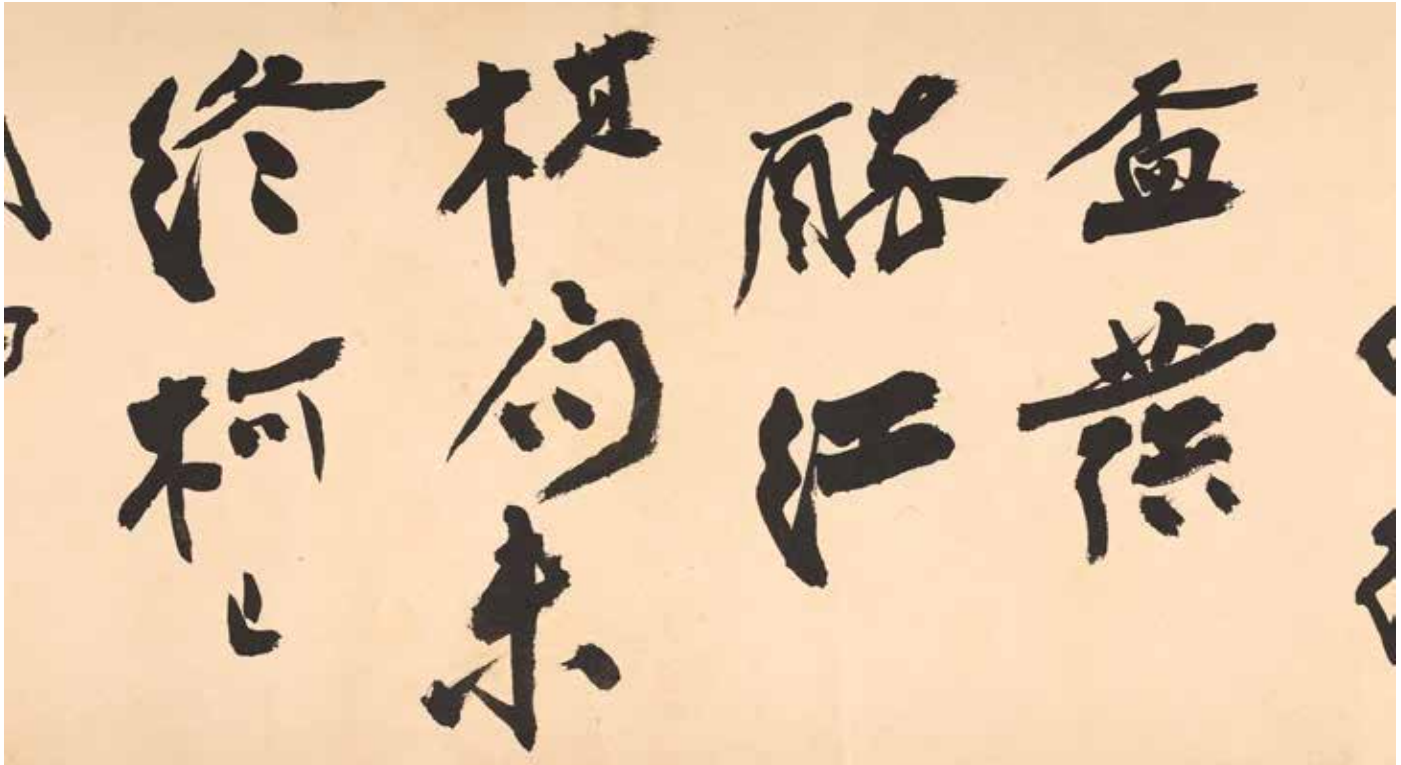
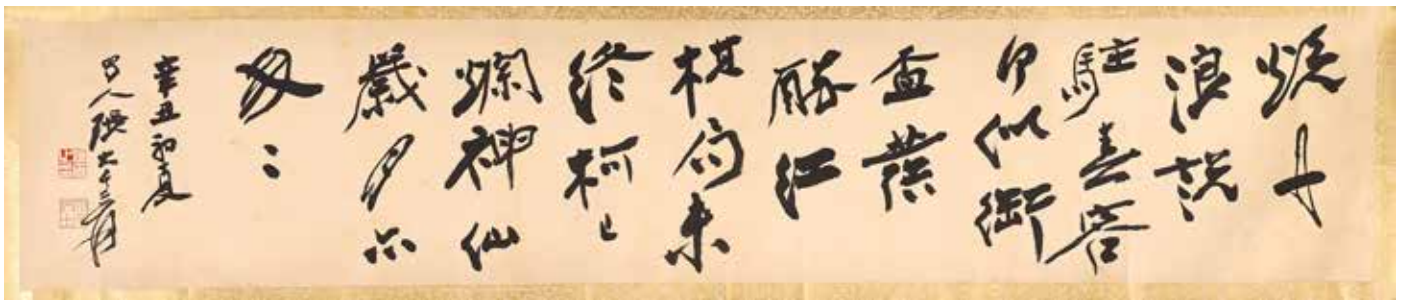
鈐印：大千居士，張爰之印，摩耶精舍，大千毫髮，己亥巳巳戊寅辛酉，己未。

**來源：**

三藩市私人藏家提供，收藏于1990年前







**2020**  
**ZHANG DAQIAN: INK ON PAPER RUNNING SCRIPT**  
**CALLIGRAPHY**

Ink on paper. Framed. Running script calligraphy. Inscribed and signed Zhang Daqian Yuan, with two seal marks of the artist.

Height: 7 1/4 in (18.4 cm) Width: 36 3/4 in (93.3 cm)

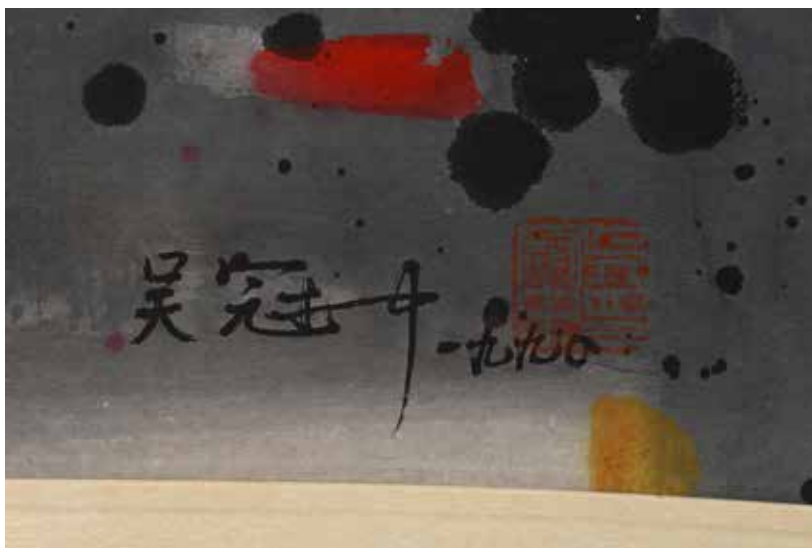
\$5000-8000

張大千 行書書法 紙本 鏡框

款識：饒丹浪說駐春客，何似銜孟發醉紅，棋局未終柯已爛，神仙歲月亦匆匆。辛丑初夏蜀人張大千爰。

鈐印：大千居士，張爰之印





**2021**

**WU GUANZHONG: COLOR AND INK 'NIGHT OF HONG KONG' PAINTING**

Color and ink on paper. Night of Victoria Harbor. Framed. Signed Wu Guanzhong, dated to 1990, with one seal mark of the artist.

Height: 27 1/4 in (69.2 cm) Width: 53 1/4 in (135.3 cm)

\$6000-9000

**Provenance:**

Publication: "Exhibition Collection of Wu Guanzhong's Artworks", P25, Taiwan Changliu Art Museum.

吳冠中 1990年作 維港夜色 設色紙本 鏡框

款識: 吳冠中, 一九九零  
鈐印: 吳冠中印, 九十年代

**來源:**

出版: 《吳冠中作品展覽集》, P25, 台灣長流美術館





**2022**  
**HUANG BINHONG: INK ON PAPER**  
**CALLIGRAPHY HANDSCROLL**

Ink on paper. Landscape. Handscroll.  
 Inscribed and signed Binhong, with two seal marks of the artist. Handscroll.

Length: 26 5/8 in (67.5 cm) Width: 7 2/8 in (18.2 cm)

\$3000-5000

黃賓虹 幽林平岡 紙本  
 款識：幽林平岡是元人之真逸  
 鈴印：黃賓虹





**2023**

**ZHANG XIONG: COLOR AND INK 'CRANE AND PINE' PAINTING**

Color and ink on paper. Crane and Pines. Inscribed and signed Zhang Xiong, with onseal mark of the artist. Hanging scroll.

Length: 57 1/8 in (145.0 cm) Width: 15 3/4 in (40.0 cm)

\$1500-2500

**張熊 松鶴圖 設色紙本 立軸**

款識：光緒己卯春鴛湖老人張熊寫

鈴印：張熊私印

作者介紹：張熊，又名張熊祥，字壽甫，亦作壽父，號子祥，別號鴛湖外史，鴛湖老人，鴛湖老者，鴛湖外史，西廂客。張熊最擅長畫花卉，他畫的花鳥、草蟲、蔬果、人物、山水都很有功力，精篆刻，繪畫注重寫生，亦善八分書。花鳥畫初亦宗惲南田，後自成一派，富於時代氣息，極受社會稱讚。喜愛收藏金石書畫，一生收藏了一萬多件古董珍玩，名揚藝林，被稱為“滬上寓公之冠”。與任熊、朱熊合稱“滬上三熊”。







2024

**HU LANCHENG: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER**

Ink on paper. Calligraphy. Hanging scroll. Signed with one seal mark of the artist.

Length: 47 1/2 in (120.5 cm) Width: 12 1/8 in (30.5 cm)

\$1000-2000

胡蘭成 書法 紙本 立軸

款識: 白雲現龍氣 胡蘭成

鈐印: 胡蘭成

作者介紹: 胡蘭成, 中國現代作家, 張愛玲的第一任丈夫。代表作有《今生今世》、《山河歲月》、《禪是一枝花》、《中國文學史話》、《今日何日兮》



**2025**

**PU HUA: COLOR AND INK 'TREE AND ROCK' PAINTING**

Color and ink on paper. Tree and Rock. Inscribed and signed Pu Hua, with one seal mark of the artist. Hanging scroll.

Length: 52 7/8 in (134.0 cm) Width: 12 5/8 in (32.0 cm)

\$3000-5000

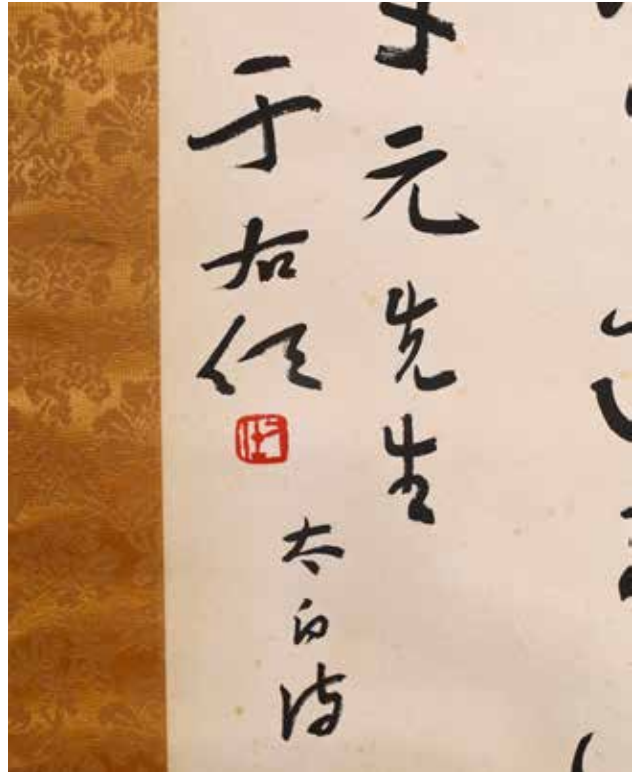
蒲華 鳳樓高岡 設色紙本 立軸

款識：鳳樓高岡 摹李復堂本得其肥潤之致 作英蒲華。

鈐印：作英

作者介紹：蒲華，字作英，亦作竹英、竹雲，號胥山野史、胥山外史、種竹道人，晚清著名書畫家，與虛谷、吳昌碩、任伯年合稱“海派四傑”。善花卉、山水，尤擅畫竹，有“蒲竹”之譽。書法淳厚多姿；其畫燥潤兼施，蒼勁嫵媚，風韻清健。





2026

**YU YOUREN: INK ON PAPER 'CURSIVE SCRIPT' CALLIGRAPHY**

Ink on paper. Cursive script calligraphy. Hanging scroll. With dedication and signed Yu Youren, with one seal mark of the artist.

Height: 41 3/4 in (106.0 cm) Width: 16 in (40.6 cm)

\$3000-5000

**Provenance:**

Property from a family collection, Los Angeles, acquired in Taiwan in early years

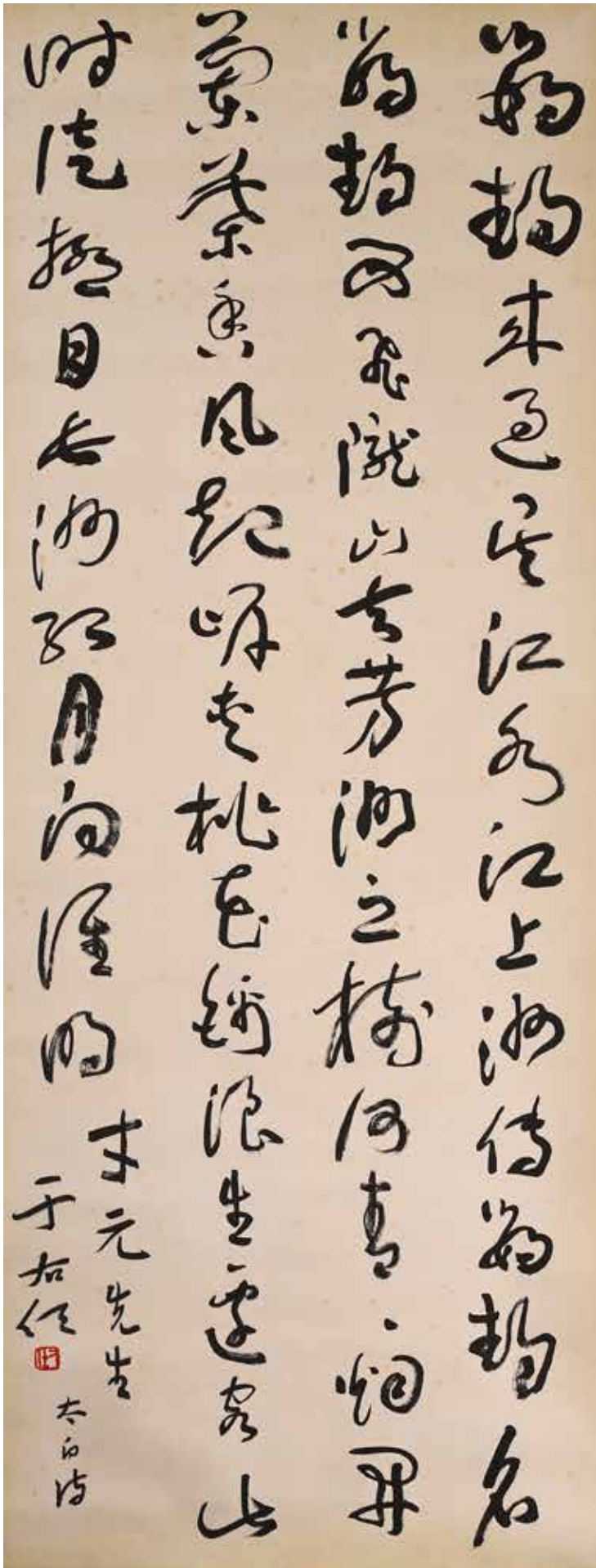
于右任 草書書法 立軸 水墨紙本

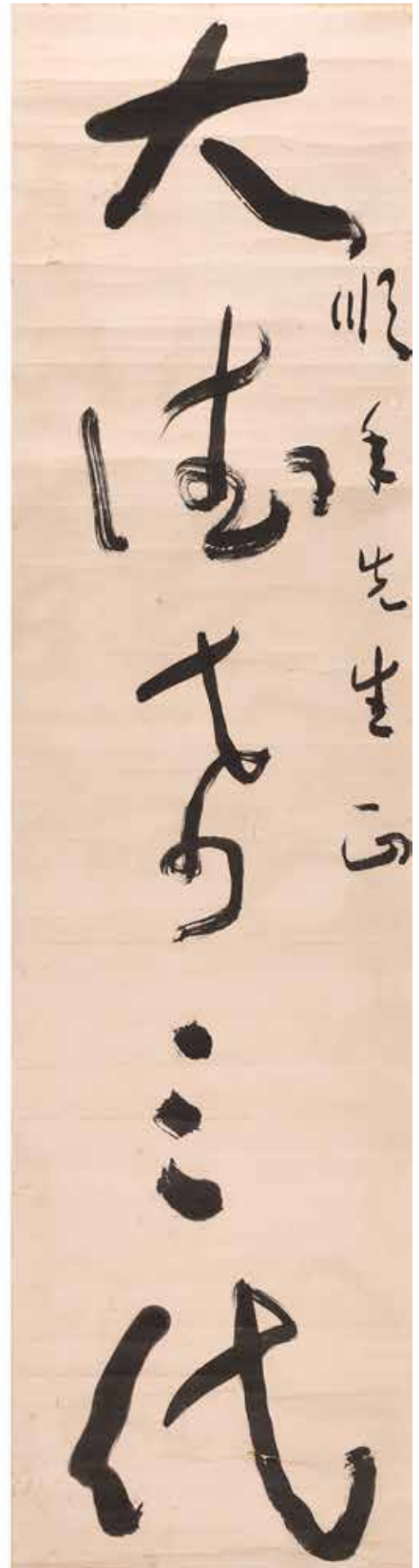
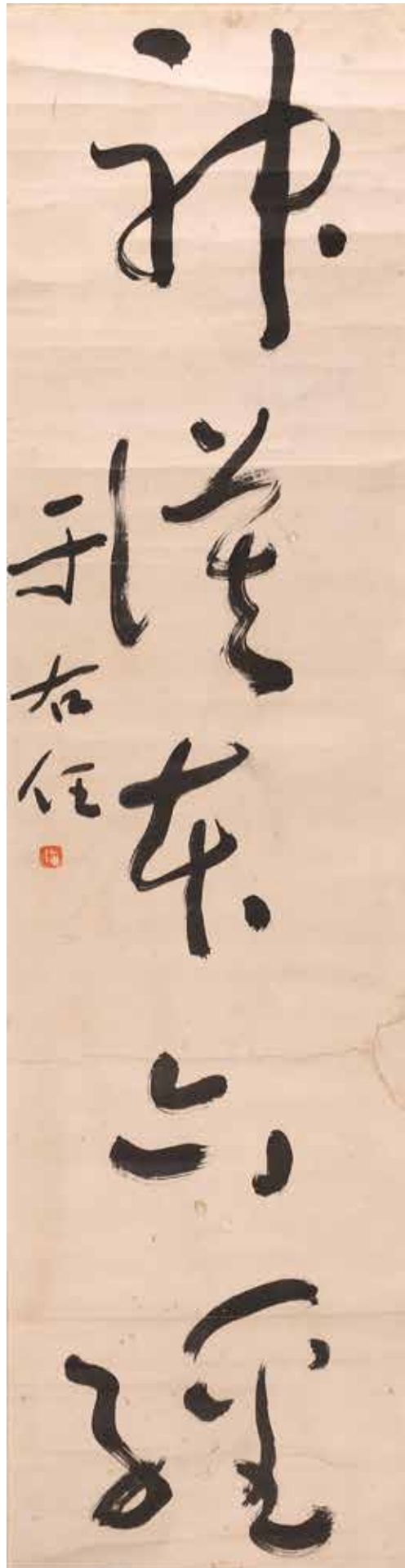
款識：才元先生。于右任，太白詩。

鈐印：右任

**來源：**

洛杉磯私人家族傳承，早年得于台灣





**2027**

**YU YOUREN: INK ON PAPER  
CALLIGRAPHY COUPLET**

Ink on paper. Five character cursive script calligraphy. framed, dedicated to Shun Nian, signed Yu Youren with one seal mark of the artist.

Height: 51 in (129.5 cm) Width: 13 in (33.0 cm)

\$3000-5000

**Provenance:**

Property from a family collection, Los Angeles, acquired in Taiwan in early years

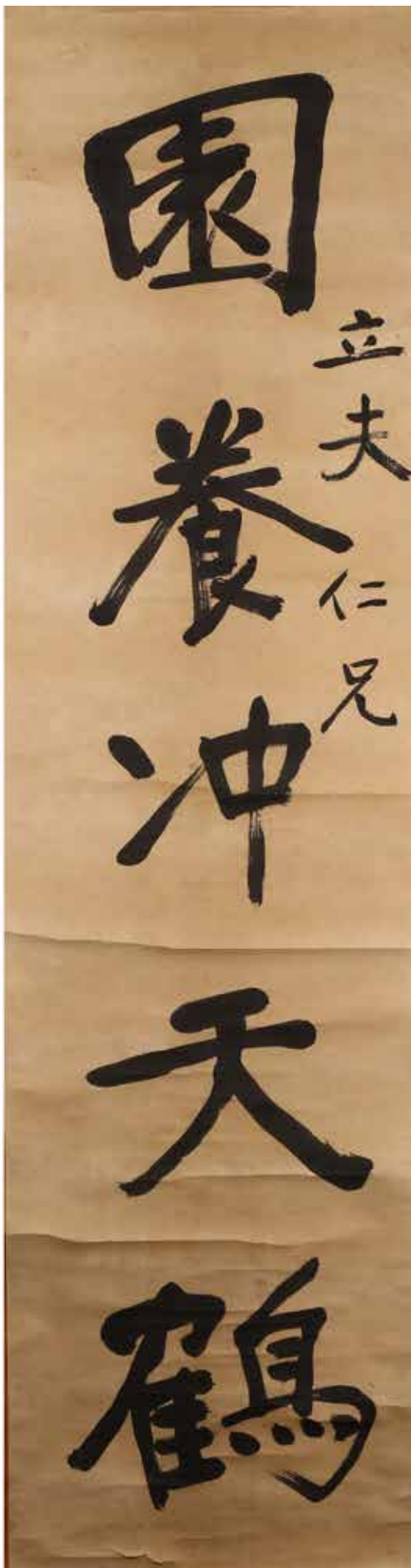
于右任 草書五言對聯 鏡框

題識：順年先生正。于右任。  
釋文：大德希三代，神謨本六經。  
鈐印：右任

**來源：**

洛杉磯私人家族傳承，早年得于台灣





**2028**  
**YU YOUREN: INK ON**  
**PAPER REGULAR SCRIPT**  
**CALLIGRAPHY**

Ink on paper. Five character regular script calligraphy. Dedicated Li Fu, signed Yu Youren. Hanging scroll

Height: 68 1/2 in (174.0 cm) Width: 18 in (45.7 cm)

\$5000-8000

于右任 楷書五言對聯 立軸

題識：立夫仁兄。于右任。

釋文：園養沖天鶴，池潛縱壑魚

鈐印：于，右任

註：上款人立夫應為陳立夫，陳立夫（1900～2001），名祖燕，字立夫，浙江吳興（今湖州）人。陳果夫之弟。早年留學哈佛大學，與其兄同任國民黨要職。去台灣後，任“總統府”資政等職。晚年為孔孟學會會長。著有《唯生論》、《四書道貫》等。



**2029**

**CHEN BANDING: COLOR AND INK ON PAPER 'FLOWERS' PAINTING**

Color and ink on paper. Hanging scroll. Inscribed and signed Ban Ding Lao Ren with two seal marks of the artist.

Length: 26 5/8 in (67.5 cm) Width: 15 3/8 in (39.0 cm)

\$1500-2500

陳半丁 國色花開 設色紙本 立軸

款識：唯有牡丹真國色，花開時節動金城。壬寅首夏，半丁老人八十有七。

鈐印：半丁老人

作者介紹：陳半丁，名年，字靜山，號半丁。自幼學習詩文書畫。拜吳昌碩為師。40歲後到北京，初就職於北京圖書館，後任教於北平藝術專科學校。擅長花卉、山水，兼及書法、篆刻。曾任中國美術家協會理事、北京畫院副院長、中國畫研究會會長。





2030

**WU CHANGSHUO: COLOR AND INK  
'LOQUAT AND ROCKS' PAINTING**

Color and ink on paper. Loquat and Rocks.  
Hanging scroll. Inscribed and signed Wu  
Changshuo with two seal marks of the artist.

Height: 43 7/8 in (111.5 cm) Length: 20 3/4 in (52.6 cm)

\$10000-15000

**Provenance:**

Private collection, San Jose, California

吳昌碩 枇杷山石 設色紙本 立軸

款識：端陽佳果熟薰風，色似黃金不救貧。曾伴榴花  
作清供，饒涎三尺掛光童。擬性江筆法而神均近似。  
甲寅秋杪吳昌碩。

鈴印：苦鐵 俊卿之印

作者介紹：吳昌碩：初名俊，又名俊卿，字昌碩，又署  
倉石、蒼石，多別號，晚清民國時期著名國畫家、書  
法家、篆刻家，“后海派”代表，杭州西泠印社首任社  
長，與厲良玉、趙之謙並稱“新浙派”的三位代表人  
物，與任伯年、蒲華、虛谷合稱為“清末海派四大家”  
。

**來源：**

加州聖荷西私人藏



2031

**JIN NONG: CALLIGRAPHY  
COUPLET, INK ON PAPER**

Ink on paper. Seven character clerical script calligraphy couplet. Inscribed and signed, with two seal mark of the artist. Hanging scroll.

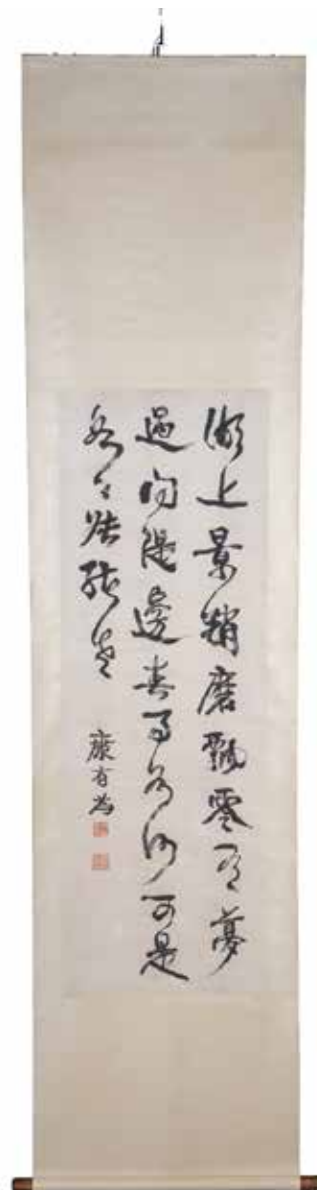
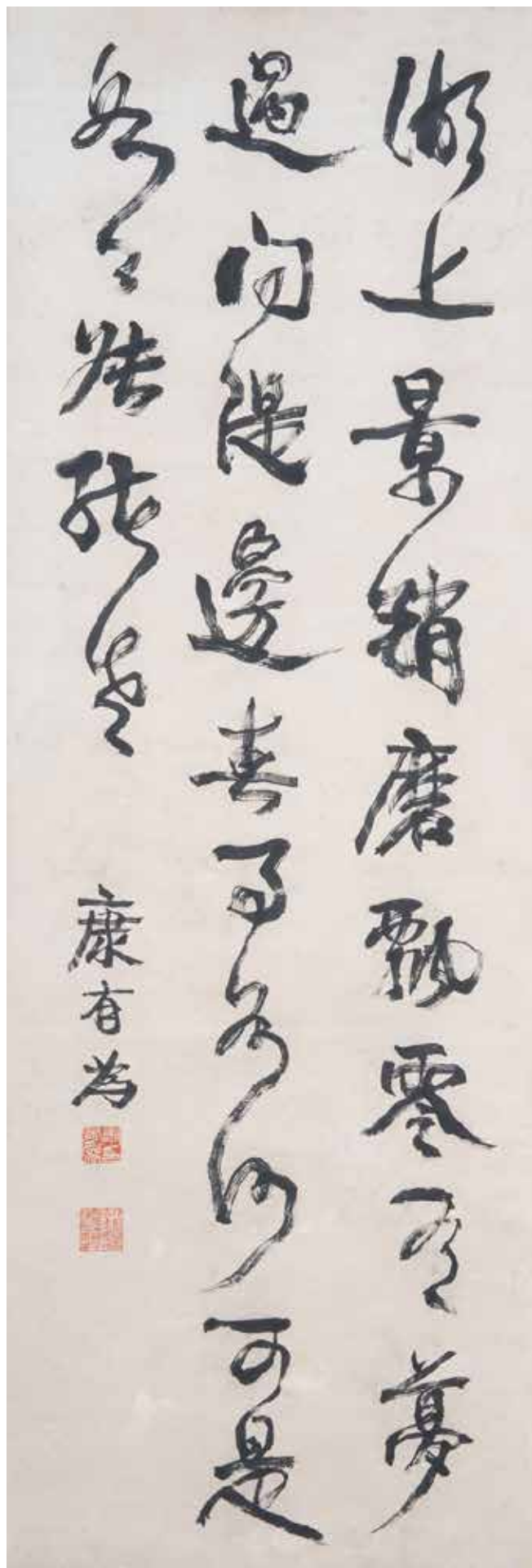
Length: 49 1/8 in (124.5 cm) Width: 10 1/2 in (26.5 cm)

\$3000-5000

金農 隸書七言聯 紙本 立軸

釋文：物外笑譚無畛域 雨餘泉石長精神。  
七十六叟杭郡金農  
鈴印：金農





2032

KANG YOUWEI: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.

Ink on paper. Poem Calligraphy. Hanging scroll. Signed Kang Youwei, with two seal marks of the artist.

Length: 50 in (127.0 cm) Width: 16 7/8 in (43.0 cm)

\$2500-3500

康有為 南夢令 書法 紙本 立軸

款識：湖上景消磨。飄零有夢過。問堤邊、春事如何。可是如今張緒老。

鈐印：康有為 康有為印 維新百日出亡十六年三周大地遊遍四洲 經三十一國行六十萬里



2033

**LIN ZEXU: CALLIGRAPHY  
COUPLET IN RUNNING SCRIPT**

Ink on gold-flecked red paper, hanging scrolls, seven character calligraphy couplet in running script, with dedication, signed Shao Mu Lin Zexu, and two seal marks.

Height: 68 in (172.7 cm) Width: 16 1/2 in (41.9 cm)

\$5000-8000

**Provenance:**

Property from an important private collection, San Francisco.

林則徐 行書七言聯 描金紅蠟箋  
立軸

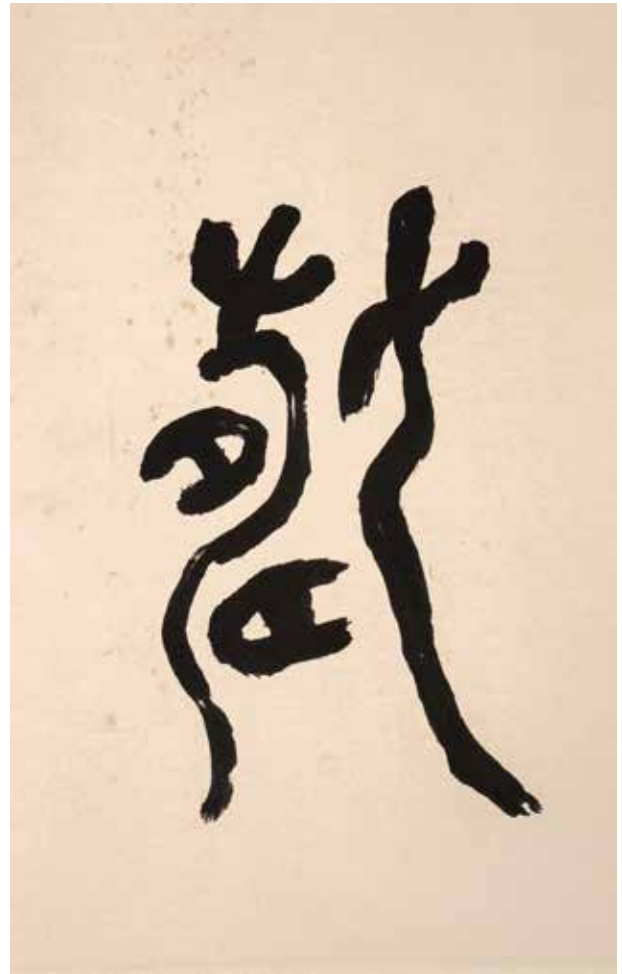
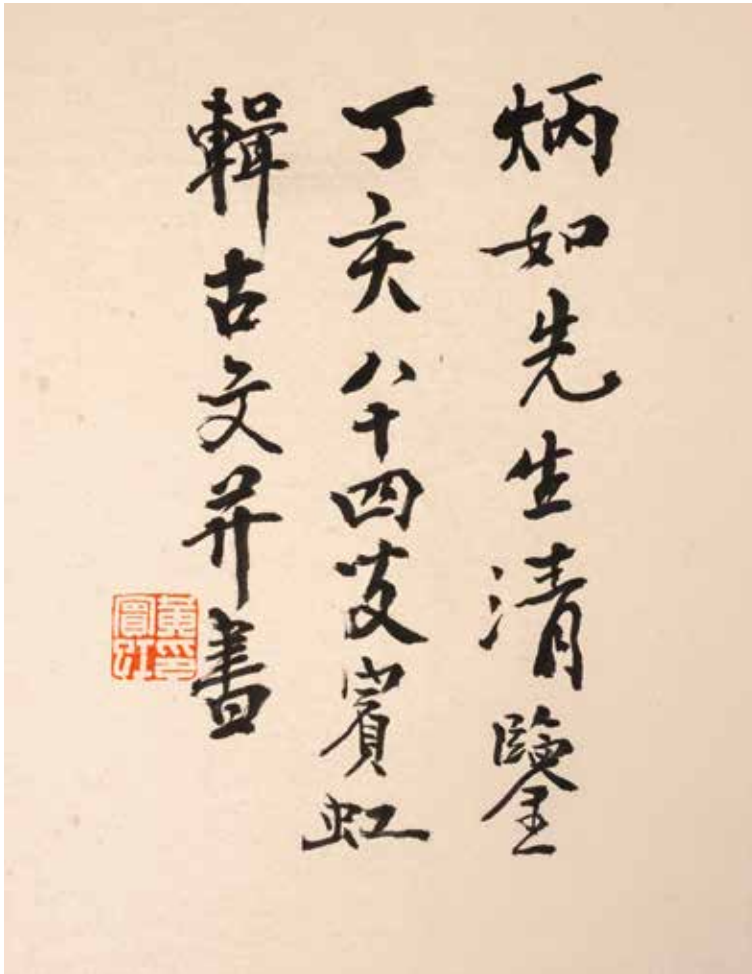
釋文：清門嘉禮言慧業，雲驤霞舉振天澤。  
奇明世兄屬。少穆林則徐。  
鈐印：林則徐印，少穆

**來源：**

三藩市私人藏家提供







2034

**HUANG BINHONG: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.**

Ink on paper. Calligraphy. Inscribed and signed Binhong, with one seal mark.

Length: 45 3/4 in (116.0 cm) Width: 13 7/8 in (35.0 cm)

\$2500-3500

黃賓虹 松柏壽齊齋 書法 紙本

題識：松柏壽齊齋，炳如先生清鑑，丁亥八十四叟賓虹輯古文並書。  
鈐印：黃賓虹印



**2035**

**HU LANCHENG: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.**

Ink on paper. Calligraphy. Signed and one seal mark. Mounted on paper.

Length: 35 1/2 in (90.0 cm) Width: 9 3/4 in (24.5 cm)

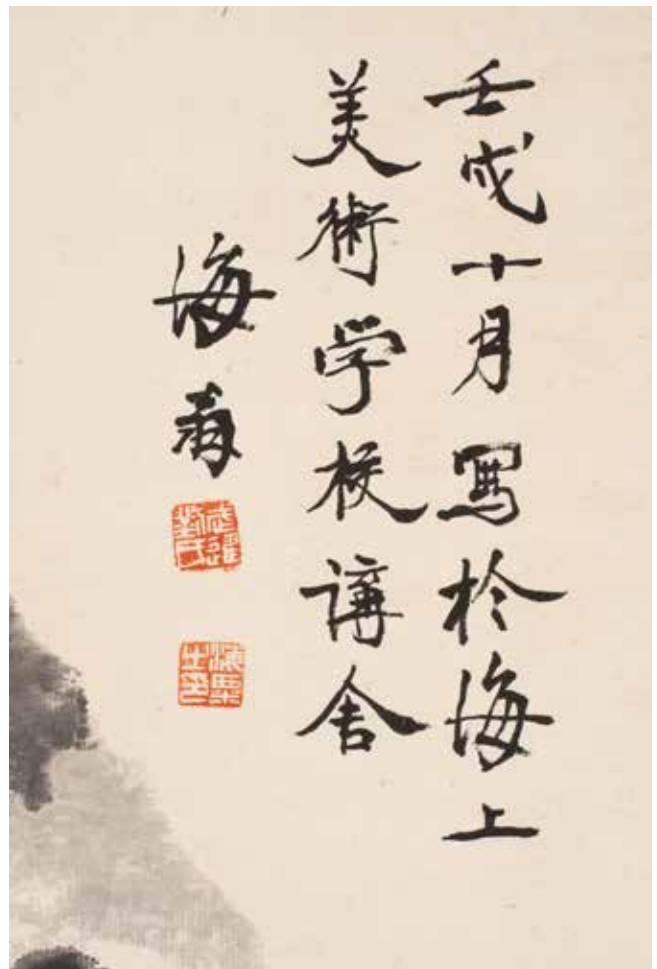
\$1000-2000

胡蘭成 至味是茶 書法 紙本 鏡心

至味是茶 胡蘭成

鈐印: 胡蘭成





**2036**

**LIU HAI SU: INK ON PAPER LANDSCAPE PAINTING**

Ink on paper. Landscape. Hanging scroll. Inscribed and signed with two seal marks of the artist.

Length: 44 1/2 in (113.0 cm) Width: 16 3/4 in (42.3 cm)

\$2500-3500

劉海粟 山水 紙本 立軸



**2037**

**PAN TIANSHOU: COLOR AND INK  
'BUTTERFLY' PAINTING**

Color and ink on paper. Butterfly. Hanging scroll. Inscribed and signed Shou, with two seal marks of the artist.

Length: 32 7/8 in (83.5 cm) Width: 14 7/8 in (38.0 cm)

\$3000-6000

**Provenance:**

Private collection, San Jose, California

潘天壽 花蝶 設色紙本 立軸

題識：學智同誌鑑可，六三年癸卯新春，雷婆頭峰壽。

鈴印：潘天壽，阿蘭若持疆其骨

**來源：**

加州聖荷西私人藏







**2038**

**QI BAISHI: COLOR AND INK  
'CHRYSANTHEMUM AND LIQUOR'  
PAINTING**

Color and ink on paper. chrysanthemum and Liquor. Hanging scroll. Inscribed and signed Baishi Shanweng, with three seal marks of the artist.

Height: 41 in (104.1 cm) Width: 16 1/4 in (41.3 cm)

\$20000-30000

**Provenance:**

Publication: "Gansu Daily Collection of Calligraphy and Paintings - 45th Anniversary of the founding of Gansu Daily" P4.

齊白石 菊酒延年 設色紙本 立軸

款識: 菊酒延年, 白石山翁並篆。  
鈐印: 齊白石, 齊木人, 吾幼掛書牛角。

**來源:**

出版: 《甘肅日報收藏書畫集-甘肅日報創刊45周年紀念》P4



**2039**

**XU BEIHONG: COLOR AND INK 'HORSE AND TRAINERS' PAINTING**

Color and ink on paper. Horse and Trainers. Hanging scroll. Signed Beihong and dated to summer of 1938, with two seal marks of the artist.

Height: 24 1/8 in (61.3 cm) Width: 19 3/4 in (50.2 cm)

\$3800-5800

徐悲鴻 馴馬圖 設色紙本 立軸

款識：戊寅之夏悲鴻寫。

鈐印：徐，東海王孫。





**2040**

**ZHANG DAQIAN: COLOR AND INK 'LOTUS' PAINTING**

Color and ink on paper. Lotus. Framed. Inscribed and signed Daqian Zhang Yuan, with two seal marks of the artist.

Height: 15 1/2 in (39.4 cm) Width: 21 1/2 in (54.6 cm)

\$8000-12000

**Provenance:**

Property from a physician's collection, Los Angeles

張大千 墨荷 設色紙本 鏡框

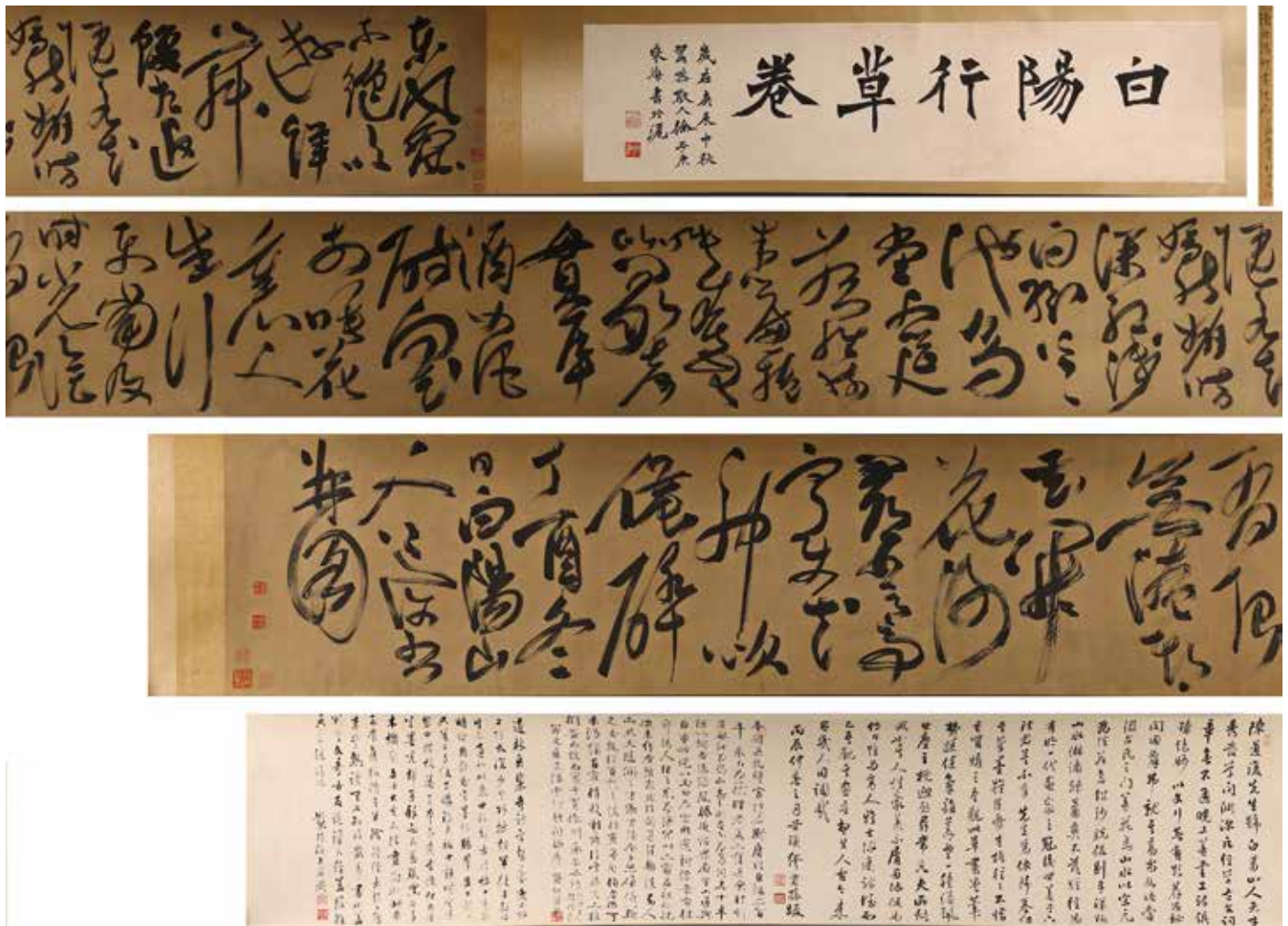
款識: 己亥三月初十日試筆予觀白老弟。

大千張爰。

鈐印: 張爰私印, 大千居士

來源:

洛杉磯本地醫師藏家收藏



**2041**  
**CHEN CHUN: INK ON PAPER CALLIGRAPHY**  
**HANDSCROLL**

Ink on paper. Cursive script calligraphy, Signed Bai Yang Shan Ren, with total ten seal marks of the artist. Frontispiece by Xu Gegeng and with two seal marks of the artist, colophon by Miu Pusun, Qian Zhenhaung, etc.

Height: 14 1/4 in (36.2 cm) Width: 159 in (403.9 cm)

\$3800-5800

陳淳 行草書法 紙本 手捲

釋文：東風飄飄不絕吹，遊蜂舞蝶相追隨。水花嫣然媚晴晝，深紅淺白紛差池。高堂列筵散羅綺，朱簾掩映春無比。歌聲貫耳酒如澗，醉向花前睡花裡。人生行樂當及時，光陰有限無淹期。花開花謝尋常事，寧使花神笑儂醉。丁酉冬日白陽山人道復書並圖。

鈐印：復父氏，白陽山人，鏡唐，樹柏眼福，蔗林珍賞，梅庵鑑定，X蜀廬。







**2042**

**PU RU: COLOR AND INK SILK  
'LANDSCAPE' PAINTING**

Color and ink on silk. Landscape.  
Inscribed and signed Xin Yu, with  
two seal marks of the artist.

Height: 20 3/4 in (52.7 cm) Width: 11  
1/2 in (29.2 cm)

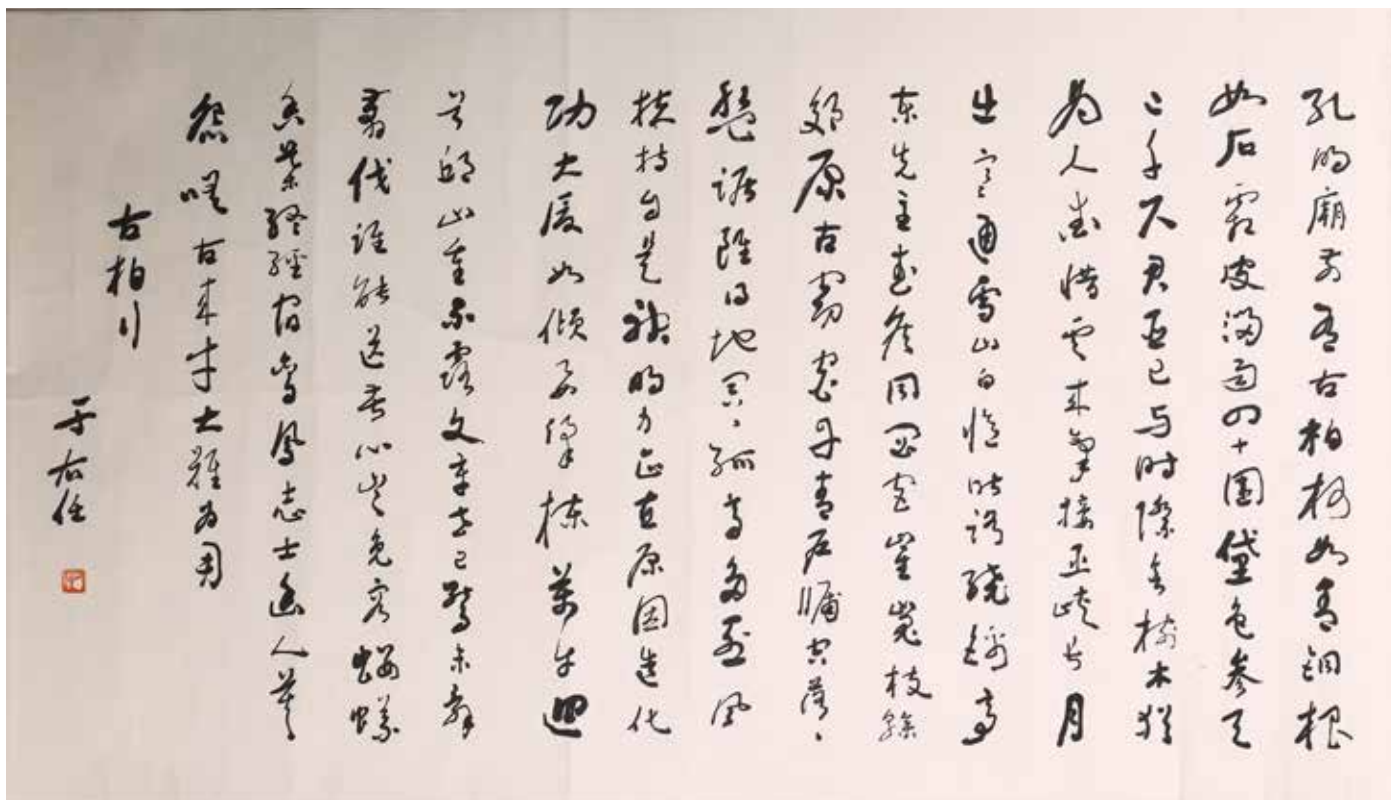
\$3000-5000

**Provenance:**

Property from an important Northern  
California collection

溥儒 松下高士圖 設色絹本  
鏡框

來源:  
北加州重要私人收藏



2043

# YU YOUREN: INK ON PAPER 'POEM BY DU FU' CALLIGRAPHY

Ink on paper. Poem by Du Fu. Hanging scroll. Signed Yu Youren and with one seal mark of the artist.

Height: 24 1/4 in (61.6 cm) Width: 42 1/2 in (108.0 cm)

\$6000-9000

## Provenance:

Property from an important Northern California collection

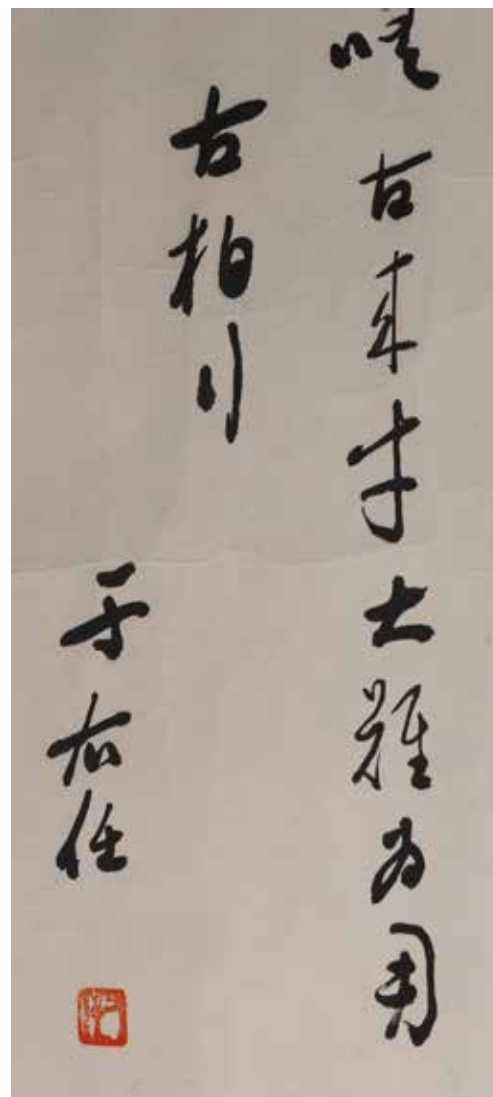
于右任 杜甫《古柏行》 書法 立軸

釋文：孔明廟前有老柏，柯如青銅根如石。霜皮溜雨四十圍，黛色參天二千尺。君臣已與時際會，樹木猶為人愛惜。憶昨路繞錦亭東，先主武侯同閭宮。崔嵬枝幹郊原古，窈窕丹靑戶牖空。落落盤踞雖得地，冥冥孤高多烈風。扶持自是神明力，正直原因造化功。大廈如傾要梁棟，萬牛回首丘山重。不露文章世已驚，未辭翦伐誰能送？苦心豈免容蠅蟻，香葉終經宿鸞鳳。志士幽人莫怨嗟：古來材大難為用。于右任。

鈐印：右任

## 來源：

北加州重要私人收藏







**2044**

**ZHANG DAQIAN: COLOR AND INK  
ON PAPER 'PINE' PAINTING**

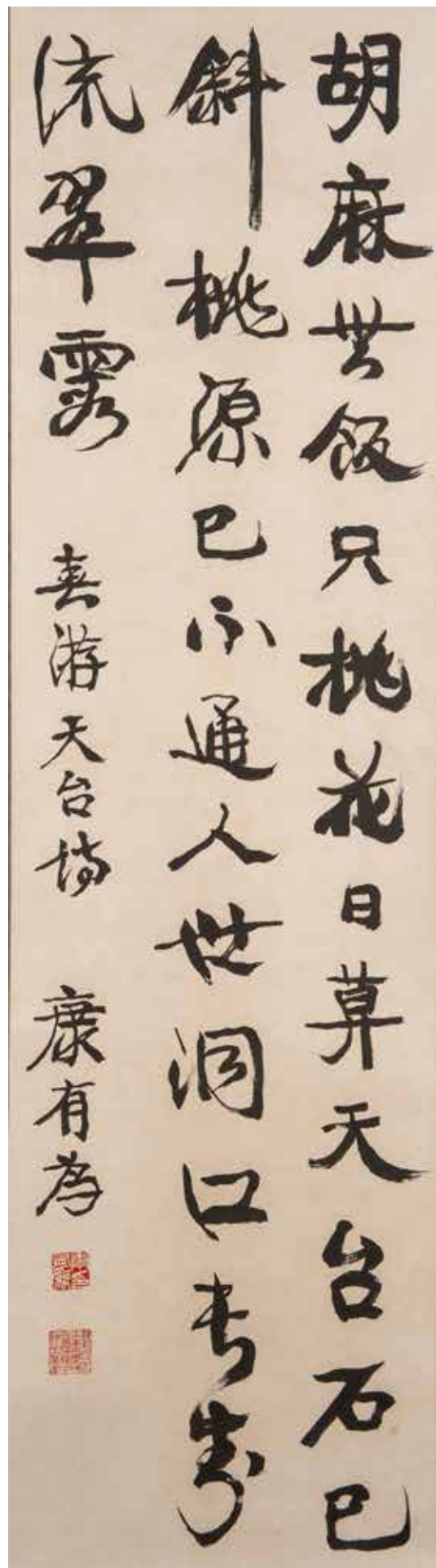
Color and ink on paper. Pine and Rocks.  
Inscribed and signed Zhang Daqian, with  
five seal marks of the artist.

Height: 48 1/2 in (123.2 cm) Width: 24 1/2 in  
(62.2 cm)

\$3000-5000

張大千 古柏圖 設色紙本 鏡心

題識：蒼皮溜雨四十圍，黛色參天二千尺。  
庚戌十一月 惠平仁兄方家正之。蜀郡張大  
千爰信筆塗此  
鈐印：張爰之印，大千居士，大千世界，長共  
天難老，己亥巳巳戊寅辛酉



2045

KANG YOUWEI: INK ON PAPER CALLIGRAPHY

Ink on paper. Calligraphy. Hanging scroll. Signed Kang Youwei with two seal marks of the artist.

Length: 50 7/8 in (129.0 cm) Width: 14 2/8 in (36.0 cm)

\$2000-3000

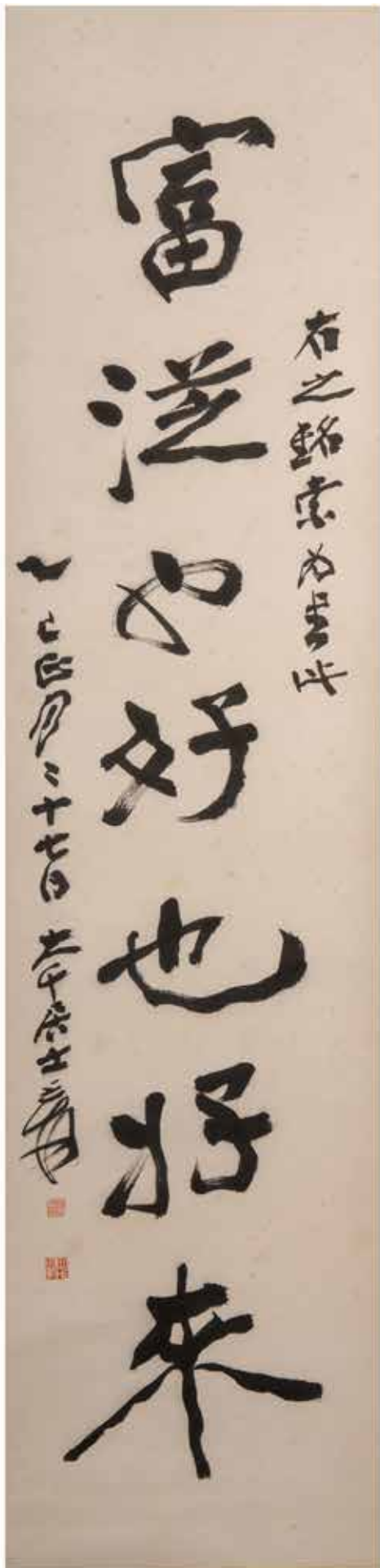
康有為 詩文書法 紙本 立軸

款識：胡麻無飯只桃花。日暮天台石已斜，桃源已不通人世，洞口長封流翠露。春遊天台詩。康有為

鈐印：康有為印 維新百日出亡十六年三周大地遊遍四洲經三十一國行六十萬里

作者介紹：康有為，原名祖詒，字廣廈，號長素，又號明夷、更姓、西樵山人、遊存叟、天遊化人，廣東省廣州府南海縣丹灶蘇村人，人稱康南海，中國晚清時期重要的政治家、思想家、教育家，清末維新變法派主要發起者。





2046

**ZHANG DAQIAN:**  
**CALLIGRAPHY COUPLET, INK**  
**ON PAPER**

Ink on paper. Seven Character  
Running script Calligraphy couplet.  
Hanging scroll. Signed Daqian with  
two seal marks of the artist.

Length: 51 1/2 in (130.5 cm) Width: 12  
5/8 in (32.0 cm)

\$6000-9000

**Provenance:**

Property from a private collection,  
McLean, Virginia

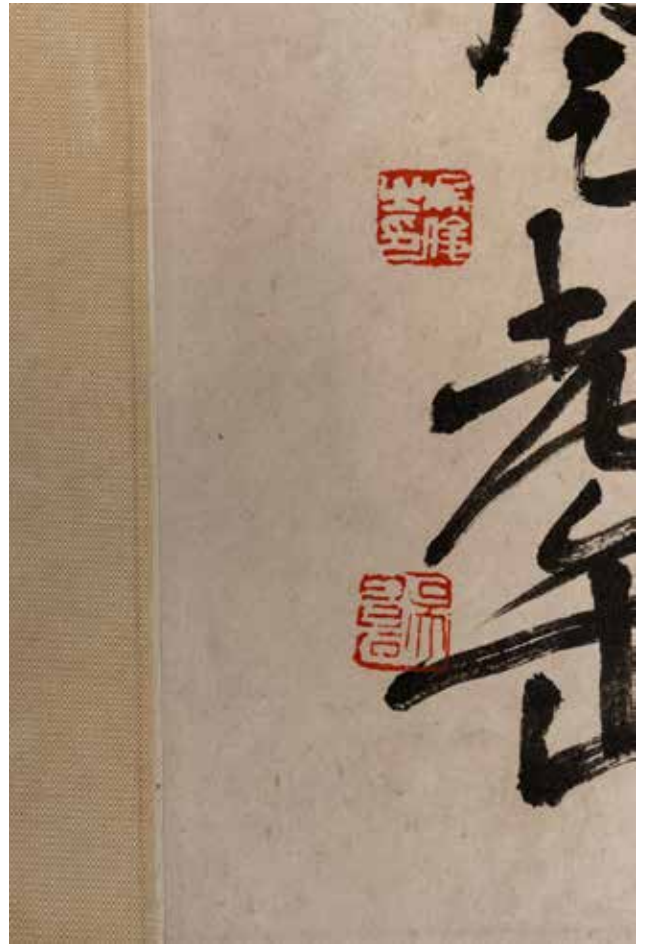
張大千 行書七言聯 立軸 紙本

釋文：財自譬如譬如去，富從也好也好來。吾友李祖韓嘗舉其舅父所贈聯以勉予，頃者毓瑞二侄自香港遠來三巴，視予八德園中，偶為誦之，以為座右之銘，索為書此，乙巳正月二十七日，大千居士爰。

鈐印：張爰私印 大千大利

**來源：**

維吉尼亞州麥克林私人收藏



2047

**WU CHANGSHUO: INK ON PAPER CALLIGRAPHY**

Ink on paper. Calligraphy. Mounted on paper. Inscribed and signed, with two seal marks of the artist.

Length: 34 3/4 in (88.0 cm) Width: 8 7/8 in (22.5 cm)

\$3000-5000

吳昌碩 田味軒 書法 紙本 鏡心

釋文：田味軒。獵碣椒鬲筆意參而成之老缶。

鈐印：吳俊之印 吳昌石





**2048**

**QI BAISHI: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER**

Ink on paper. Calligraphy. Mounted on paper.  
Inscribed and signed Bai Shi Qi Huang, with two seal marks of the artist.

Length: 52 7/8 in (134.5 cm) Width: 12 3/4 in (32.2 cm)

\$3000-5000

**Provenance:**

Private collection, Los Angeles

齊白石 種雲畫館 書法 紙本 鏡心

釋文：種雲畫館 乙亥夏書贈伊藤先生 白石齊璜。  
鈐印：白石翁 木人

來源：  
洛杉磯私人收藏



**2049**  
**A COLOR AND INK ON SILK 'ELEPHANT AND QILIN' PAINTING**

Chinese. Color and ink on silk. Elephant and Qilin. Framed. Signed Wan Jiang Ding Yunpeng. 18th or 19th century, Qing Dynasty period.

Height: 13 in (33.0 cm) Width: 13 1/2 in (34.3 cm)

\$500-1000

**Provenance:**

Private collection, Los Angeles

丁云鹏(款) 洗象麒麟圖 雙挖 設色絹本 鏡框

**來源:**

洛杉磯私人收藏



**2050**  
**YANG JIN: COLOR AND INK ON SILK 'FIGURES AND LANDSCAPE'**

Chinese. Color and ink on silk. Figures and palace landscape. Framed. Inscribed and signed Yang Jin, with two seal marks of the artist.

Height: 20 1/2 in (52.1 cm) Width: 12 1/2 in (31.8 cm)

\$500-1000

杨晋 楼阁图 設色絹本 鏡框





2051

**ZHANG DAQIAN: COLOR AND INK  
'PEACHES' PAINTING**

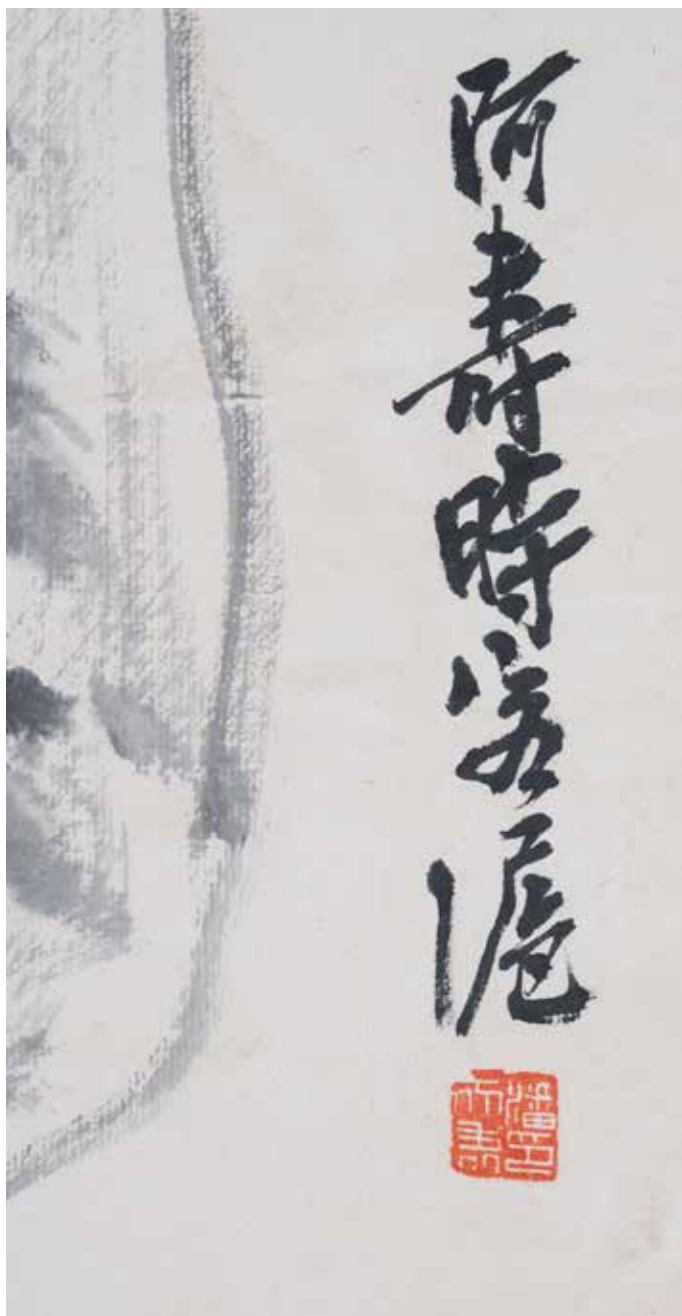
Color and ink on paper. Peaches.  
Hanging scroll. Inscribed and signed  
Zhang Yuan, with one seal mark of the  
artist.

Length: 25 7/8 in (66.0 cm) Width: 13 1/2 in  
(34.0 cm)

\$5000-8000

張大千 蟠桃圖 設色紙本 立軸

款識：蓬萊弱水三千里，金母蟠桃一萬年。  
鳳鳥自歌鸞自舞，直教啣到壽盃前。六十五年  
秋八月，大千弟張爰。  
鈴印：大千大利。



**2052**

**PAN TIANSHOU: INK ON PAPER 'ROCK'  
PAINTING**

Ink on paper. Rock. Hanging scroll. Inscribed and signed A Shou, with one seal mark of the artist.

Length: 33 1/2 in (85.0 cm) Width: 11 5/8 in (29.5 cm)

\$3800-5800

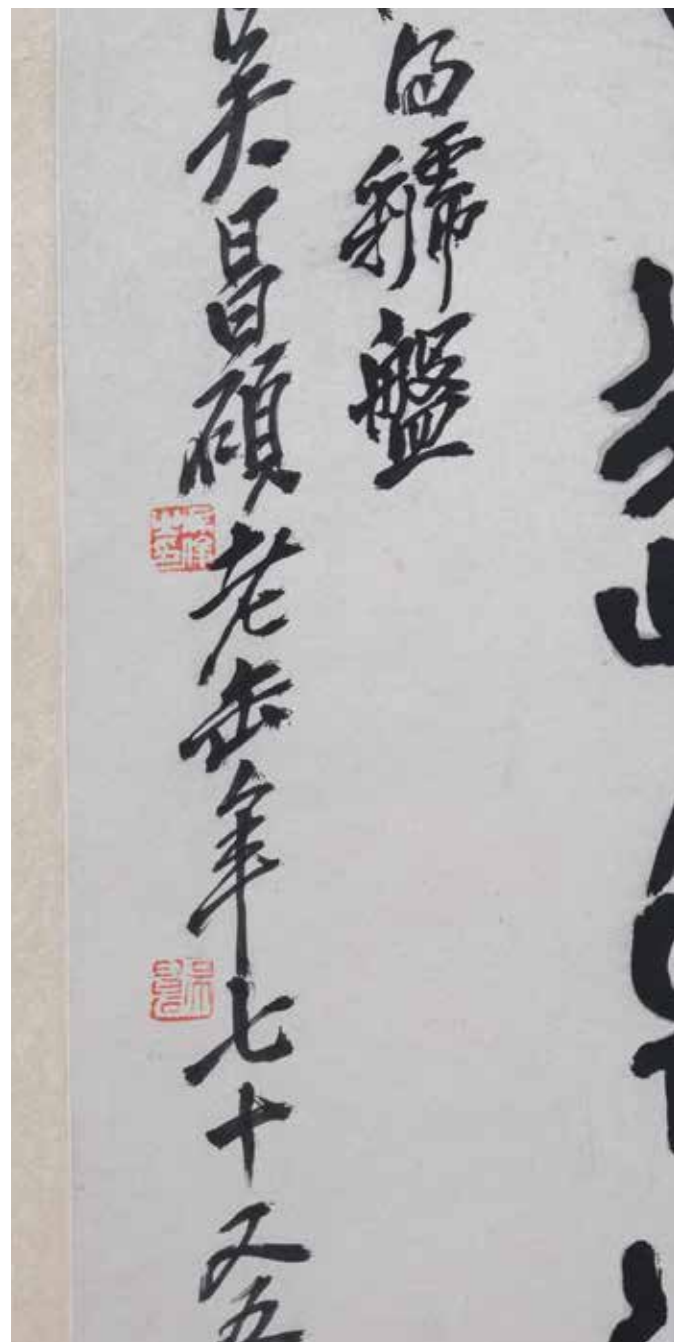
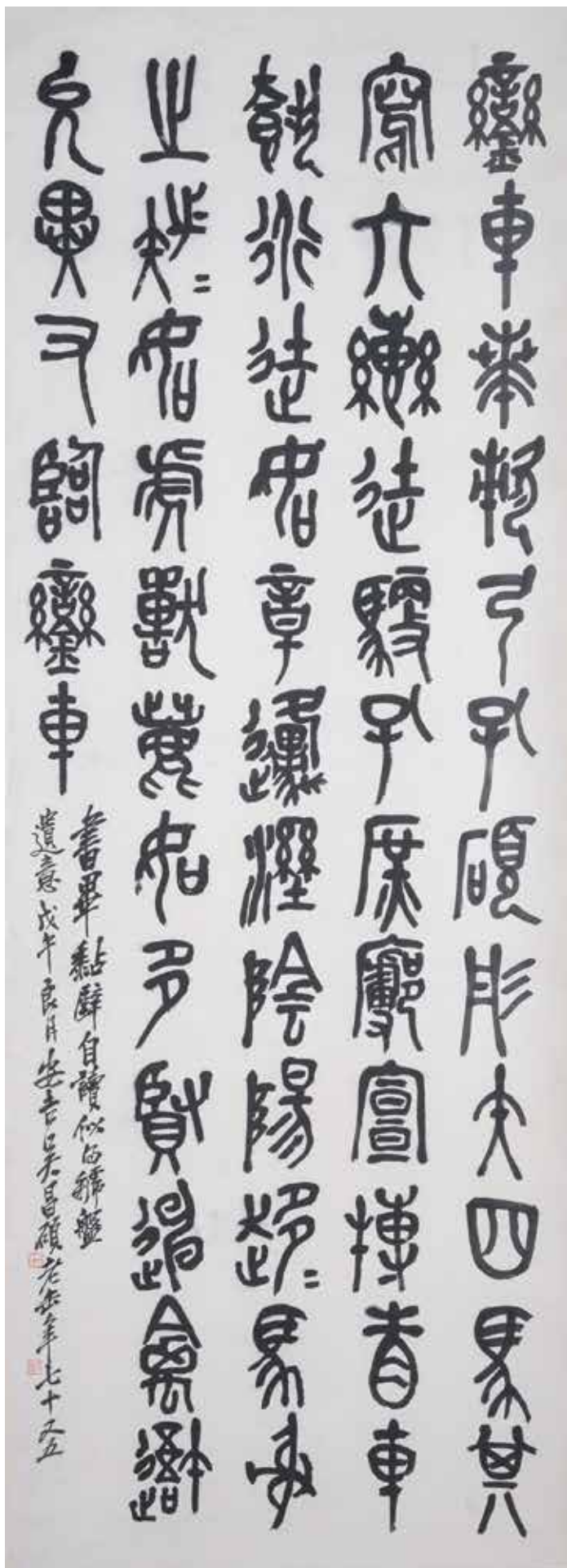
潘天壽 奇石圖 水墨紙本 立軸

款識：丙寅端節之既前五日，阿壽時客滬。

鈐印：潘天壽印

作者介紹：潘天壽，字大頤，自署阿壽、壽者。現代畫家、教育家。其寫意花鳥初學吳昌碩，後取法石濤、八大，曾任中國美術家協會副主席、浙江美術學院院長等職。





2053

WU CHANGSHUO: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.

Ink on paper. Calligraphy. Inscribed and signed Wu Changshuo, with two seal marks of the artist. Hanging scroll.

Length: 56 1/2 in (143.5 cm) Width: 19 7/8 in (50.3 cm)

\$5000-8000

吳昌碩 篆書詩文 紙本 立軸

釋文：鑾車賁軟，弓孔碩彤矢。四馬其寫，六轡徒馭孔庶。府宣搏省車載道，徒如章原灝陰陽，趨趨馬射之族族。如虎獸如多賢，陳禽吾允異。又臨鑾車。書畢黏壁自讀，似得號盤遺意。戊午良月，安吉吳昌碩老缶年七十又五。  
鈐印：吳俊之印 吳昌石。



2054

**HONG YI: CINNABAR ON PAPER 'ARHAT' PAINTING**

Cinnabar on paper. Arhat. Inscribed and signed with three seal marks of the artist. Hanging scroll.

Length: 32 3/4 in (83.0 cm) Width: 10 1/2 in (26.5 cm)

\$2000-3000

**Provenance:**

Property from a Kansas City, Missouri Family Estate

弘一 硃砂羅漢 紙本 立軸

款識：開示淨妙人天路，常起廣大慈悲心，勤修利益眾生道，安住增長淨戒中。沙門善思。一音敬繪。

鈐印：一音 大明沙門。

作者介紹：弘一，原名李叔同，著名音樂家、美術教育家、書法家、戲劇活動家，是中國話劇的開拓者之一。他從日本留學歸國後，擔任過教師、編輯之職，後剃度為僧，法名演音，號弘一，晚號晚晴老人，後被人尊稱為弘一法師。

**來源：**

堪薩斯州私人收藏







**2055**

**HONG YI: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.**

Ink on paper. Calligraphy. Inscribed, with two seal marks of the artist. Hanging scroll.

Length: 44 3/8 in (112.5 cm) Width: 11 3/8 in (28.8 cm)

\$2000-3000

**Provenance:**

Property from a Kansas City, Missouri Family Estate

弘一 楷書書法 紙本 立軸

釋文：世間虛妄樂。華嚴經句 庚午八月玄會書時年五十。

鈐印：弘一

**來源：**

堪薩斯州私人收藏



**2056**

**QI BAISHI: INK ON PAPER 'EAGLE' PAINTING**

Ink on paper. Eagle. Signed Qi Huang, with one seal mark of the artist. Hanging scroll.

Length: 54 2/8 in (137.5 cm) Width: 26 7/8 in (68.5 cm)

\$6000-9000

齊白石 雄鷹 紙本 立軸

款識: 齊璜畫  
鈴印: 白石翁





2057

# WU CHANGSHUO: 'FLOWERS, LOTUS, AND ROCKS' PAINTINGS

Color and ink on paper. Flowers, Lotus, rocks. Inscribed and signed Wu Changshuo, with total six seal marks of the artist. Hanging scrolls.

Length: 54 2/8 in (137.5 cm) Width: 12 7/8 in (33.0 cm)

\$10000-15000

## Provenance:

Private collection, Los Angeles

## 吳昌碩 花卉四條屏 設色紙本 立軸

款識：人為多愁年少老，花本無愁老少年。丙辰歲暮吳昌碩。昌碩，俊卿之印。歲寒松柏已全凋，天竹如花慰寂寥，老石一卷天位置，崑崙奴子侍紅綃。丙辰冬昌碩倉碩。國色天香是為花王。安得金瓶供之玉堂。丙辰歲寒，安吉吳昌碩。倉碩，俊卿之印。白荷花解禪意，點綴不到紅蜻蜓。丙辰十二月安吉吳昌碩。倉碩。印文：俊卿之印，倉碩

## 來源：

洛杉磯私人收藏



**2058 ←**  
**WANG YITING: COLOR AND INK**  
**'KUI STAR' PAINTING**

Color and ink on paper. The Star of Kui. Inscribed and signed, with two seal marks of the artist. Hanging scroll.

Length: 52 3/8 in (132.8 cm) Width: 12 7/8 in (33.0 cm)

\$2000-3000

王—亭 魁星点斗 設色紙本 立軸

題識：一斗墨，一枝筆，自古文章有甲乙。任爾地覆天翻終難滅，乙丑春仲，白龍山人

鈴印：王震大利 一亭書畫

作者介紹：王—亭，名震，號白龍山人、梅花館主、海雲樓主等，法名覺器。祖籍浙江吳興（今湖州市），生於上海周浦。清末民國時期上海著名書畫家、實業家、傑出慈善家、社會活動家與宗教界名士。王—亭作品具有近代人文主義意識。早年學畫得徐小倉指點，後師從任伯年，畫藝大進，繼承任派風格。晚與金石派大師吳昌碩亦師亦友，趨向闊筆寫意，設色濃艷，筆墨酣暢，氣勢雄闊而不失寫實本色。構圖講究，詩書畫印，渾然一體。在清末民初海上畫派中影響僅次於吳昌碩。

**2059 →**  
**TANG YUN: COLOR AND INK 'STILL LIFE' PAINTING**

Color and ink on paper. Still life. Hanging scroll. Inscribed and signed Tang Yuan, one seal mark.

Length: 51 2/8 in (130.0 cm) Width: 12 1/2 in (31.7 cm)

\$3000-5000

**Provenance:**  
 Private collection, San Jose, California

唐云 得利圖 設色紙本 立軸

題識：得利圖。癸未菊秋寫於雙青樓，東原居士唐云。

鈴印：唐云私印

作者介紹：唐云，字俠塵，別號藥城、藥塵、藥翁、老藥、大石、大石翁，畫室名“大石齋”、“山雷軒”。曾任中國美術家協會理事，中國美術家協會上海分會副主席，中國畫研究院院務委員，上海中國畫院副院長、代院長、名譽院長等職。花鳥取法八大、冬心、新羅諸家，筆墨上能融北派的厚重與南派的超逸於一爐，清麗灑脫，生動有效。其性格豪爽，志趣高遠，藝術造詣頗高，擅長花鳥、山水、人物，可謂詩書畫皆至妙境。

**來源：**  
 加州聖荷西私人藏







**2060**

**FANG JIZHONG: COLOR AND INK LANDSCAPE PAINTING**

Color and ink on paper. Landscape. Mounted on paper. Inscribed and signed Ji Zhong, one seal mark.

Length: 13 3/8 in (33.8 cm) Width: 12 7/8 in (33.0 cm)

\$1000-1500

方濟眾 山水 設色紙本 鏡心

題識: 一九七七年十一月濟眾

鈴印: 方

作者介紹: 方濟眾: 長安畫派代表畫家之一。擅長山水、花鳥, 作品取材於中國西北農村、牧區風光, 自然性靈。水墨小品渾厚清新, 將現實生活導入田園詩情化的藝術感受之中, 形成了獨特的田園風光模式。



**2061**

**LI KERAN: COLOR AND INK ON PAPER PAINTING**

Color and ink on paper. Figures. Hanging scroll. Signed and with one seal mark of the artist.

Length: 25 1/2 in (64.5 cm) Width: 17 2/8 in (43.5 cm)

\$2000-3000

李可染 詠梅圖 設色紙本 立軸

款識: 詠梅圖 可染

鈴印: 可染



**2062**

**HONG YI: CALLIGRAPHY COUPLET, INK ON PAPER.**

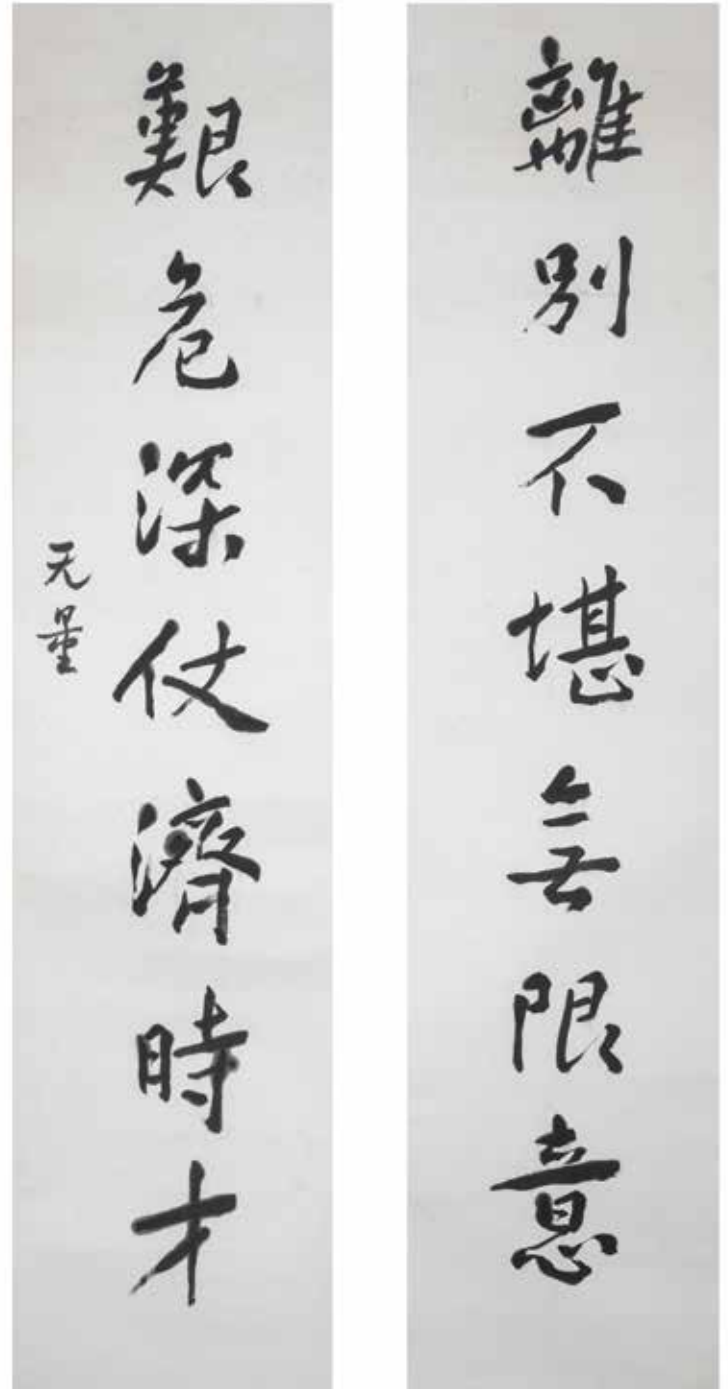
Ink on paper. Calligraphy couplet. Inscribed and signed with two seal marks of the artist. Hanging scroll.

Length: 36 5/8 in (93.0 cm) Width: 3 3/4 in (9.5 cm)

\$2000-3000

弘一 書法十言聯 紙本 立軸

釋文：平等觀諸法其心無所染，慈光照十方為眾作皈依。壬申五月，勝地行院沙門念慧書年五十有三。



**2063**

**XIE WULIANG: CALLIGRAPHY COUPLET, INK ON PAPER.**

Ink on paper. Calligraphy couplet. Signed Wu Liang. Hanging scroll.

Length: 53 2/8 in (135.0 cm) Width: 12 5/8 in (32.0 cm)

\$1000-2000

謝無量 書法七言聯 立軸

釋文：離別不堪無限意，艱危深仗濟時才。無量





2064

**HU YEFO: COLOR AND INK 'BEAUTY' PAINTING**

Color and ink on paper. Beauty. Inscribed and signed Ye Fo, with one seal mark of the artist. Hanging scroll.

Length: 24 1/2 in (62.0 cm) Width: 13 1/2 in (34.2 cm)

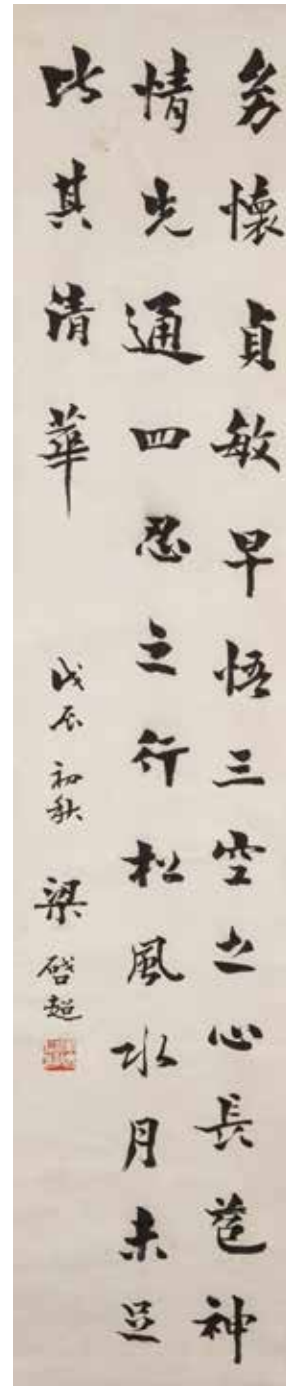
\$1200-1800

胡也佛 仕女 設色紙本 立軸

款識：剪水雙眸不受塵，為誰瘦損玉精神。春光最是無情物，花落花開只泥人。也佛畫。

鈴印：也佛 大空堂

作者介紹：胡也佛本名國華，後改名為丁文、若佛，字大空，號谷華，自署十卉廬主，浙江餘姚人。上海新華藝術專業畢業，曾任上海商務印書局編輯、國民書局經理。工書畫，學宗仇十洲，擅作仕女，間寫宋元一路山水，雋逸過人。



2065

**LIANG QICHAO: INK ON PAPER CALLIGRAPHY**

Ink on paper. Calligraphy. Hanging scroll. Signed Liang Qichao with one seal mark of the artist.

Length: 49 7/8 in (126.5 cm) Width: 10 1/8 in (25.5 cm)

\$3000-5000

梁啟超 詩文書法 紙本 立軸

款識：幼懷貞敏，早悟三空之心，長苞神情，先通四忍之行，松風水月未足比其清華。戊辰初秋梁啟超

鈴印：新會梁啟超印

作者介紹：梁啟超，字卓如，一字任甫，號任公，又號飲冰室主人、飲冰子、哀時客、中國之新民、自由齋主人。清朝光緒年間舉人，中國近代思想家、政治家、教育家、史學家、文學家，戊戌變法（百日維新）領袖之一、中國近代維新派、新法家代表人物。

2066

**XU NAIPU: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER (FOUR WORKS)**

Ink on paper. Set of Four Calligraphy works. Hanging scroll. Signed Xu Naipu, with three seal marks of the artist.

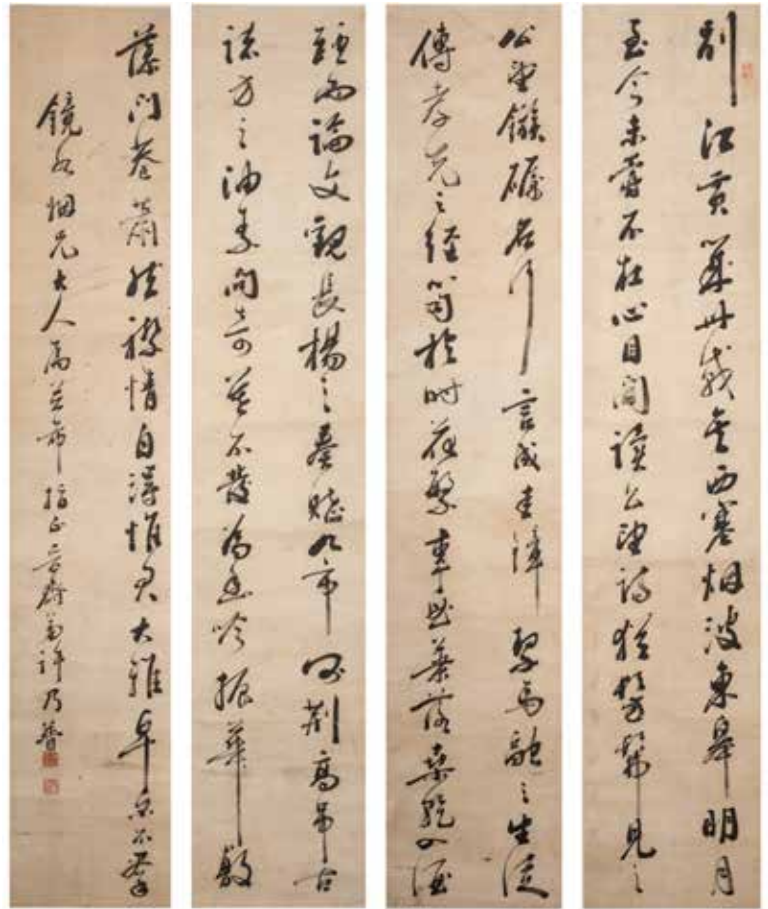
Length: 66 5/8 in (169.0 cm) Width: 13 2/8 in (33.5 cm)

\$1000-2000

許乃普 書法四條屏 立軸 紙本

鈐印: 溟生書畫 許乃普印

作者介紹: 許乃普, 浙江錢塘人。字季鴻, 一字經厓, 別字溟生。錢塘廬生, 嘉慶癸酉科拔貢。朝考一等一名, 以七品小京官分刑部奉天司行走。嘉慶丙子科順天鄉試第一百一名舉人, 考補軍機章京。庚辰科會試第十三名進士, 殿試一甲第二名, 賜進士及第, 授翰林院編修, 充實錄館纂修提調官。



2067

**LU YANSHAO: COLOR AND INK 'PRUNUS AND ROCKS'**

Color and ink on paper. Prunus and rocks. Mounted on paper. Inscribed and signed Yanshao, with one seal mark of the artist.

Length: 10 1/2 in (26.5 cm) Width: 13 2/8 in (33.5 cm)

\$3000-5000

陸儼少 梅石圖 設色紙本 鏡心

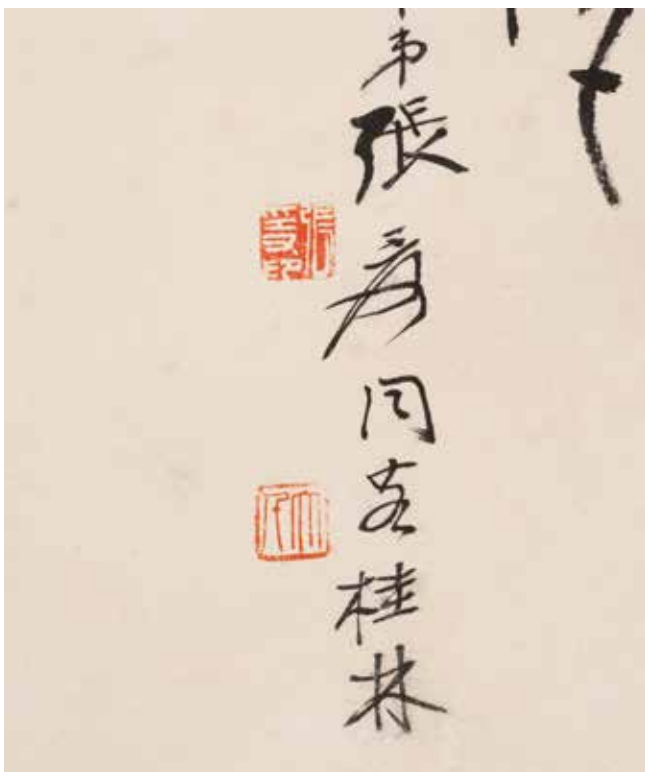
釋文: 釋仁濟梅學楊補之, 自謂用心四十年。惟作花圈稍圓耳, 予此作亦之然。丙寅八月。晚晴軒窗下作梅花。儼少並記。

鈐印: 儼少

作者介紹: 陸儼少, 又名砥, 字宛若, 中國美術家協會會員, 任浙江畫院院長。







**2068**

**XU BEIHONG: COLOR AND INK 'MAGPIE' PAINTING**

Color and ink on paper. Magpie and plum blossom. Hanging scroll. Inscribed and signed Beihong, with one seal mark of the artist, and with colophon by Zhang Yuan and one seal mark.

Length: 52 3/8 in (132.8 cm) Width: 12 7/8 in (32.7 cm)

\$5000-8000

徐悲鴻 花鳥 立軸 設色紙本

題識：南枝先生相晤於桂林，留贈紀念。二十七年春，悲鴻題於渝州。

鈴印：悲鴻；梅壽萬年。

題跋：南枝老長兄屬題，大千弟張愛同客桂林。

鈴印：張愛印 大千



**2069**

**ZHANG DAQIAN: INK ON PAPER 'BIRD, BAMBOO, AND ROCKS'**

Ink on paper. Bird, bamboo, and rocks. Inscribed and signed Yuan, with two seal marks of the artist. Hanging scroll.

Length: 52 3/8 in (133.0 cm) Width: 12 7/8 in (32.8 cm)

\$10000-20000

**Provenance:**

Property from a private collection, McLean, Virginia

張大千 仿八大竹石花鳥 紙本 立軸

題識：此學八大用筆之秀，便落牛石慧一路，當以拙重為主。  
鈴印：張爰私印，大千大利

**來源：**

維吉尼亞州麥克林私人收藏





**2070**

**SU MANSHU: INK ON SILK 'LADY' PAINTING**

Ink on paper. Lady. Inscribed and signed Man Shu, with one seal mark of the artist. Hanging scroll.

Length: 31 3/8 in (79.5 cm) Width: 13 1/2 in (34.0 cm)

\$1000-2000

蘇曼殊 仕女人物 絹本 立軸

題識：斂笑凝眸意已淒，破鬟矮髻立東鰥。訖春禪思黏泥好。率地湘裙薄霧迷，倩影頎天在上，涼痕寸寸日趨西。峽雲講水繞遠生。愁絕沂人唱大堤。曼殊居士

鈴印：蘇曼殊

作者介紹：蘇曼殊，近代作家、詩人、翻譯家，字子谷，學名元瑛（亦作玄瑛），法名博經，法號曼殊，筆名印禪、蘇湜。光緒十年生於日本橫濱。蘇曼殊一生能詩擅畫，通曉漢文、日文、英文、梵文等多種文字，可謂多才多藝，在詩歌、小說等多種領域皆取得了成就，後人將其著作編成《曼殊全集》。

**2071**

**CHEN DAYU: COLOR AND INK 'MORNING GLORY'**

Color and ink on paper. Morning Glory. Framed. Dated, signed, and with one seal mark of the artist.

Length: 17 3/8 in (44.0 cm) Width: 12 5/8 in (32.0 cm)

\$1500-2500

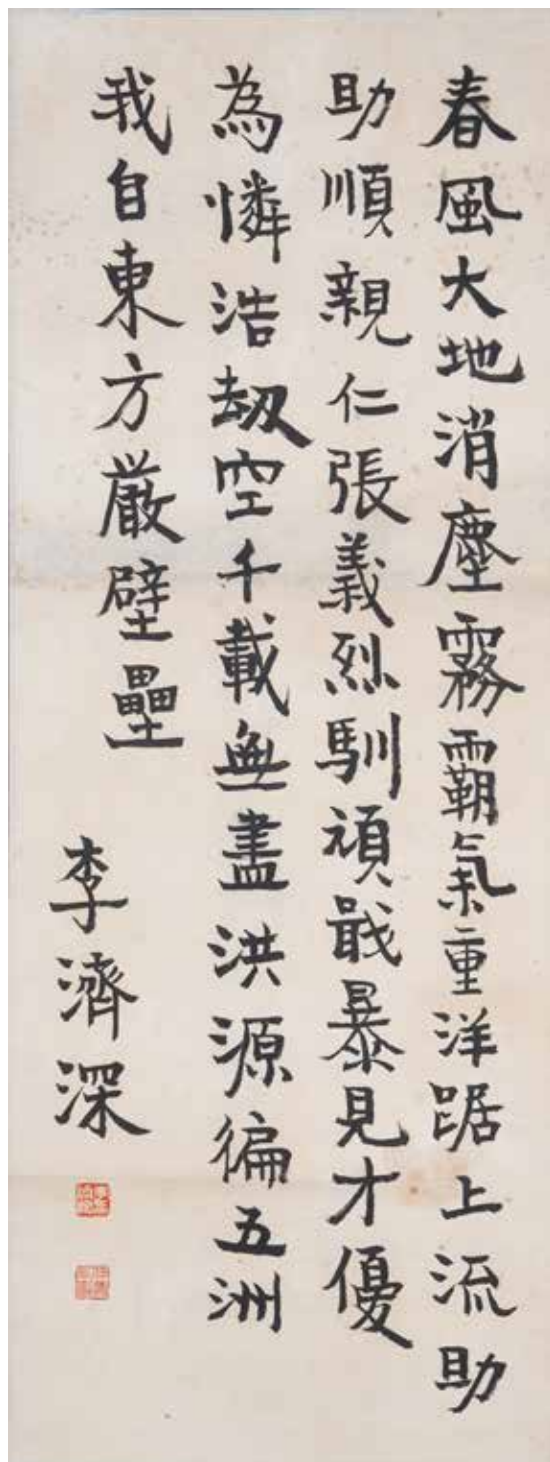
陳大羽 牽牛花 設色紙本 鏡框

題識：壬申夏大羽畫

鈴印：陳翱

作者介紹：陳大羽，原名陳漢卿，後其師齊白石為他改名翱，字大羽，以字行，生於廣東朝陽，中國花鳥畫畫家、書法家、篆刻家。中國美術家協會會員，中國書法家協會會員，南京藝術學院美術系名譽主任。長期從事中國畫藝術教育。以大寫意花鳥而著稱，尤擅畫雄雞，作品氣勢宏偉，多體現出欣欣向榮的氣象。





2072

LI JISHEN: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.

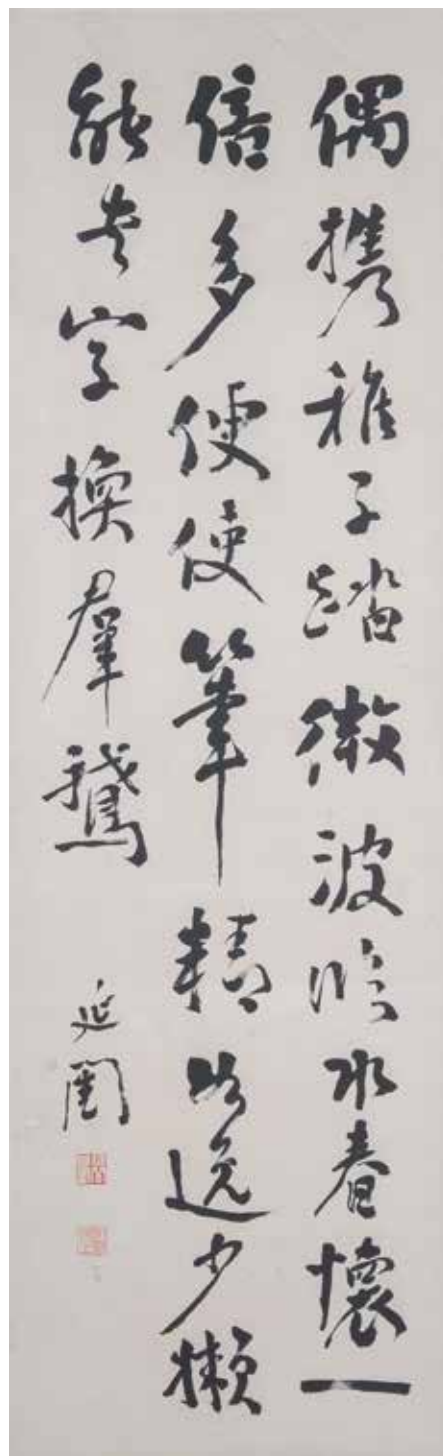
Ink on paper. Calligraphy. Signed Li Jishen, with two seal marks of the artist. Hanging scroll.

Length: 33 1/8 in (84.0 cm) Width: 12 5/8 in (32.0 cm)

\$1000-2000

李濟深 書法 立軸

款識：春風大地消塵霧，霸氣重洋踞上流。助助順親仁張義烈，馴頑戢暴見才優。為憐浩劫空千載，無盡洪源徧五洲。我自東方嚴壁壘。李濟深。  
鈐印：李濟深印 任瀚長壽



2073

TAN XUTONG: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER

Ink on paper. Calligraphy. Signed Xu Tong with two seal marks of the artist. Hanging scroll.

Length: 50 5/8 in (128.5 cm) Width: 15 3/4 in (39.8 cm)

\$1200-1800

譚延闓 書法 立軸

釋文：偶攜稚子踏微波，臨水春懷一倍多，便使筆精如逸少，懶能書字換群鵝。延闓。

鈐印：延闓長壽，知默居士。

作者介紹：譚延闓，字組庵，號無畏、切齋，與陳三立、譚嗣同並稱“湖湘三公子”，民國時期著名政治家、書法家、組庵湘菜創始人。曾經任兩廣督軍，三次出任湖南督軍、省長兼湘軍總司令，授上將軍銜，陸軍大元帥。曾任南京國民政府主席、行政院院長。





**2074**  
**LIU HAISU: INK ON PAPER 'WISTERIA' PAINTING**

Ink on paper. Wisteria. Hanging scroll. Inscribed and signed Liu Haisu.

Length: 31 1/8 in (79.0 cm) Width: 19 1/8 in (48.3 cm)

\$2500-3500

劉海粟 青藤 水墨紙本 立軸

款識：海粟老狂青藤奇癖，八七年七月潑墨而成，劉海粟年方九十二歲。

鈐印：海粟長壽劉海粟印 曾經滄海

作者介紹：劉海粟，名槃，字季芳，號海翁。中國現代畫家、美術教育家、中國民主同盟盟員。早年習油畫，蒼古沉雄。兼作國畫，線條有鋼筋鐵骨之力。後潛心於潑墨法，筆飛墨舞，氣魄過人。晚年運用潑彩法，色彩絢麗，氣格雄渾。



**2075**  
**LAI SHAOQI: COLOR AND INK 'ZHONG KUI' PAINTING**

Color and ink on paper. Zhong Kui. Hanging scroll.

Inscribed and signed Lai Shaoqi, with three seal marks of the artist.

Length: 33 3/8 in (84.5 cm) Width: 14 7/8 in (38.0 cm)

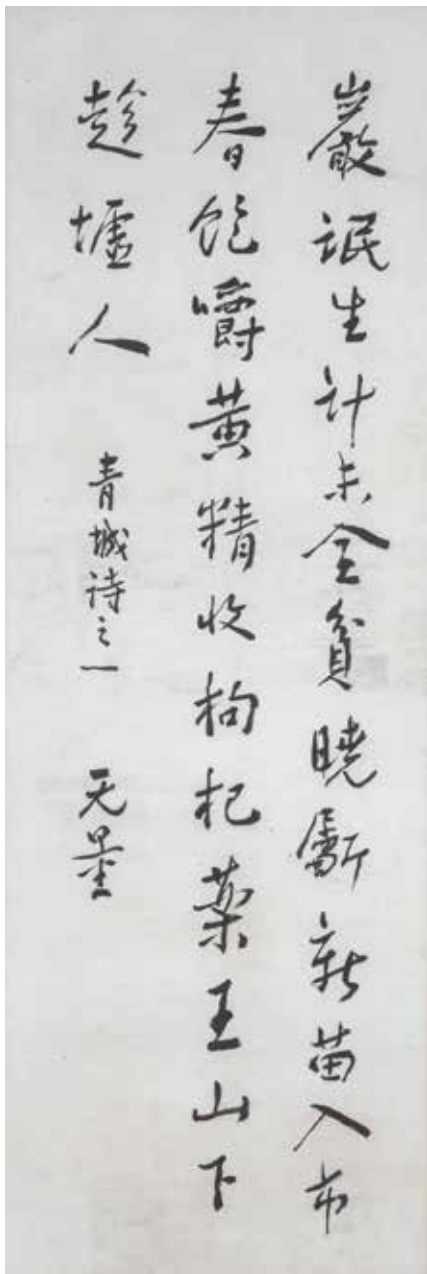
\$1500-2500

賴少其 鍾馗 設色紙本 立軸

款識：鍾馗。一九八七年二月於廣州一木一石之齋。賴少其；慣看千年鬼魅，依舊嫉惡如仇，烏紗拋卻更風流，換取香醪一斗。世上鬼多人恨，人間無鬼君愁，張弓忍把狐鼠留，怎敢皆填海口。少其弟畫鍾馗 乙丑中秋劉海粟年方九十。

鈐印：劉海粟印 賴少其

作者介紹：賴少其，齋號木石齋，中國當代畫壇領袖之一，有“藝壇聖哲”之稱，在日本被稱為“中國畫伯”。他獨創“以白壓黑”技法，為新徽派版畫的主要創始人。



2076

**XIE WULIANG: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.**

Ink on paper. Calligraphy. Hanging scroll. Signed Wu Liang.

Length: 44 1/8 in (112.0 cm) Width: 14 7/8 in (37.5 cm)

\$1000-2000

謝無量 書法 紙本 立軸

釋文：岩氓生計未全貧，曉斷新苗入市春。飽嚼黃精收枸杞，藥王山下趁墟人。青城詩之一，無量。

作者介紹：謝無量，原名蒙，字大澄，號希範，後易名沉，字無量，別署菴庵。近代著名學者、詩人、書法家。1901年與李叔同、黃炎培等同入南洋公學。清末任成都存古學堂監督。民國初期在孫中山大本營任孫中山先生秘書長、參議長、黃埔軍校教官等職。之後從事教育和著述，任多所大學教授。在學術、詩文、書法方面都允為一代大家。



2077

**CHENG ZHANG: COLOR AND INK 'MONKEYS' PAINTING**

Color and ink on paper. Monkeys and Pines. Hanging scroll.

Inscribed and signed Cheng Zhang with two seal marks of the artist.

Length: 39 2/8 in (99.5 cm) Width: 19 3/4 in (50.0 cm)

\$1200-1800

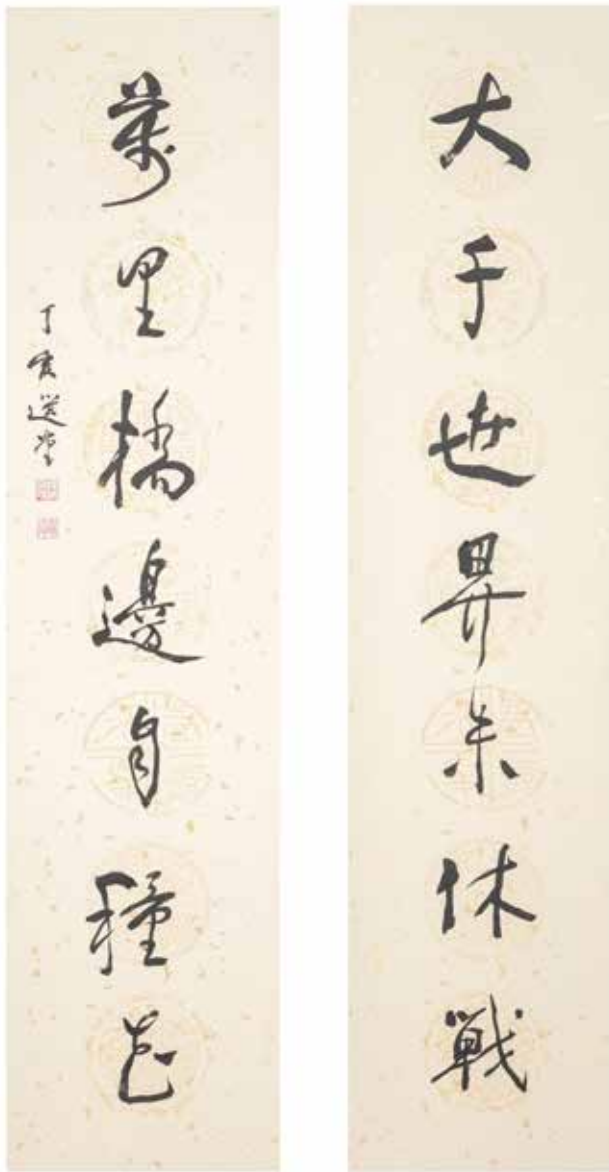
程璋 松猴圖 設色紙本 立軸

款識：辛酉初夏，新安瑤笙程璋。

鈐印：程璋私印 瑤笙

作者介紹：程璋(1869~1938年)，早年為學徒，後從楊潤之習畫。曾執教常州藝術學校，上海中國公學、蘇州草橋中學及北京清華大學。程氏早年學習沒骨花卉，中年後變法，吸收西洋畫明暗透視法，將寫生法與傳統筆墨熔於一爐，所作頗為滬商所好。出版有《程瑤笙畫冊》等。程璋在中國現代繪畫史上是一位創新派畫家，當時的畫壇被蘇南吳門四王的畫風所籠罩，大家墨守成規，不敢越雷池一步。而程璋參用西方繪畫技法，創新透視畫法，結合寫生，在風行畫派之外自創新貌。





2078

RAO ZONGYI: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.

Ink on paper. Calligraphy couplet. Hanging scroll. Signed with two seal marks of the artist.

Length: 54 3/8 in (138.0 cm) Width: 12 7/8 in (32.5 cm)

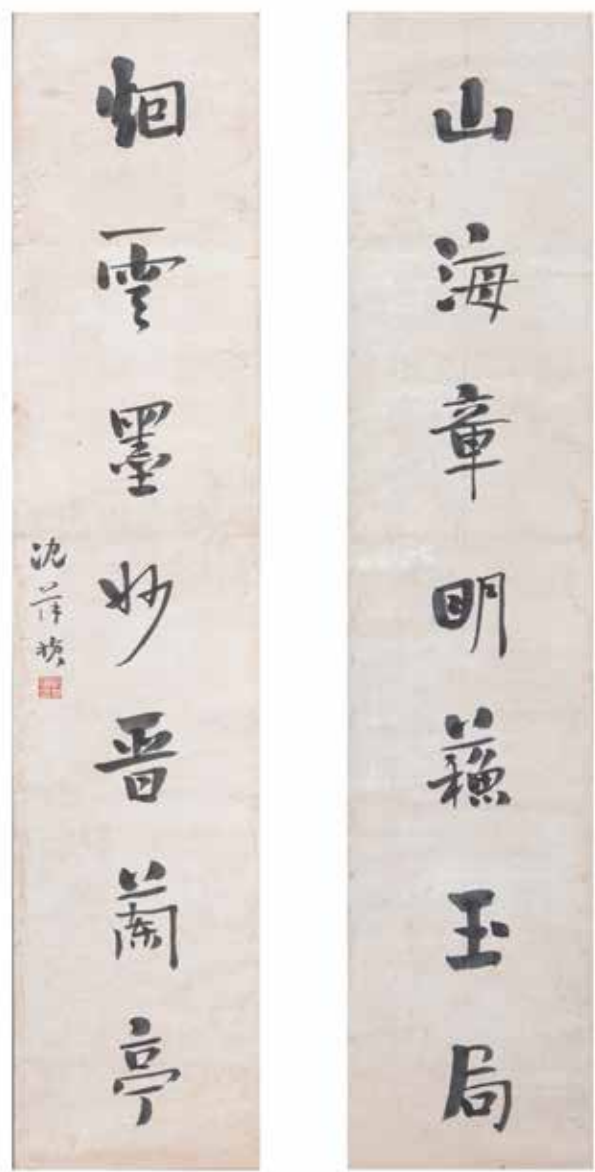
\$1500-2500

饒宗頤 書法七言聯 灑金紙本 立軸

釋文：大千世界未休戰，萬里橋邊自種花。丁亥選堂。

鈐印：饒宗頤印 固庵

作者介紹：饒宗頤，字固庵、伯濂、伯子，號選堂，為享譽世界的學界泰斗和書畫大師，在傳統經史研究、考古、宗教、哲學、藝術、文獻以及近東文科等多個學科領域均有重要貢獻，在當代國際漢學界享有崇高聲望。中國學術界曾先後將其與錢鍾書、季羨林並列，稱之為“南饒北錢”和“南饒北季”。曾任香港中文大學中文系榮休講座教授、藝術系偉倫講座教授以及中國文化研究所顧問，香港大學、北京大學、南京大學等校名譽教授。



2079

SHEN BAOZHEN: CALLIGRAPHY COUPLET, INK ON PAPER.

Ink on paper. Calligraphy couplet. Signed Shen Baozhen with one seal mark of the artist. Hanging scroll.

Length: 30 3/8 in (77.0 cm) Width: 6 1/2 in (16.2 cm)

\$1000-2000

沈葆楨 書法七言聯 立軸

釋文：山海章明蘓玉局，煙雲墨妙晉蘭亭，沈葆楨。

鈐印：沈葆楨印

作者介紹：沈葆楨，晚清重臣。先後曾任江西巡撫、總理船政大臣、臺灣海防欽差大臣、兩江總督兼南洋通商大臣。中國近代造船、航運、海軍建設事業的奠基人之一。



2080

ZHAO PUCHU: INK ON PAPER CALLIGRAPHY

Ink on paper. Calligraphy. Signed Zhao Puchu, one seal mark of the artist. Mounted on paper.

Length: 10 1/2 in (26.5 cm) Width: 20 3/8 in (51.5 cm)

\$1000-2000

趙樸初 書法詩文 鏡心

釋文：我昔神馳莫高窟，飛天持花繞諸佛。今觀畫壁展人間，農牧工商萬象足。西漢泱泱又盛唐，二千年見幾滄桑。威儀具體存三島，擊跽傳流越大洋。立本清波鳥留跡，道子圓光風旋筆。輕蹄柔袂盡精金。始識畫工真腕力。兩邦談藝許源同，畫法泛知書法通。珍重古歡出新義，時時相賞復相從。一九七五年十二月錄 趙樸初  
鈐印：趙樸初

2081

FAN ZENG: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.

Ink on paper. Calligraphy. Mounted on paper. Signed and one seal mark.

Length: 44 1/2 in (113.0 cm) Width: 12 1/2 in (31.5 cm)

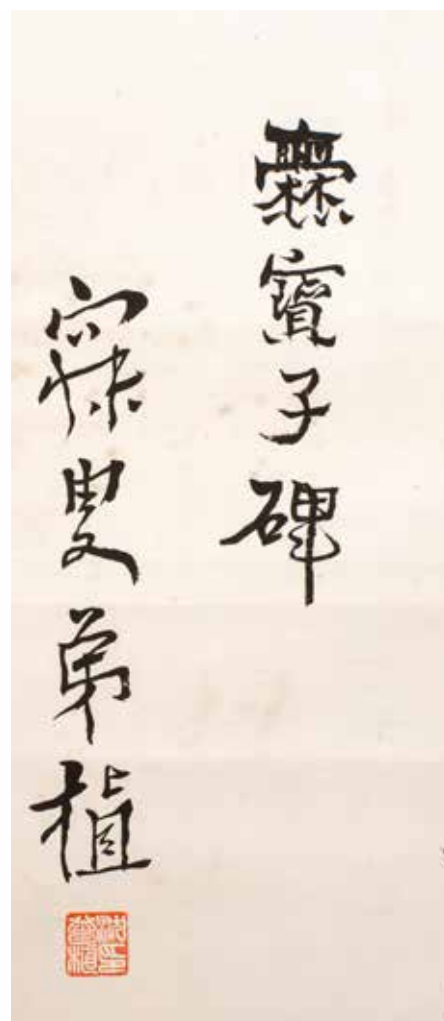
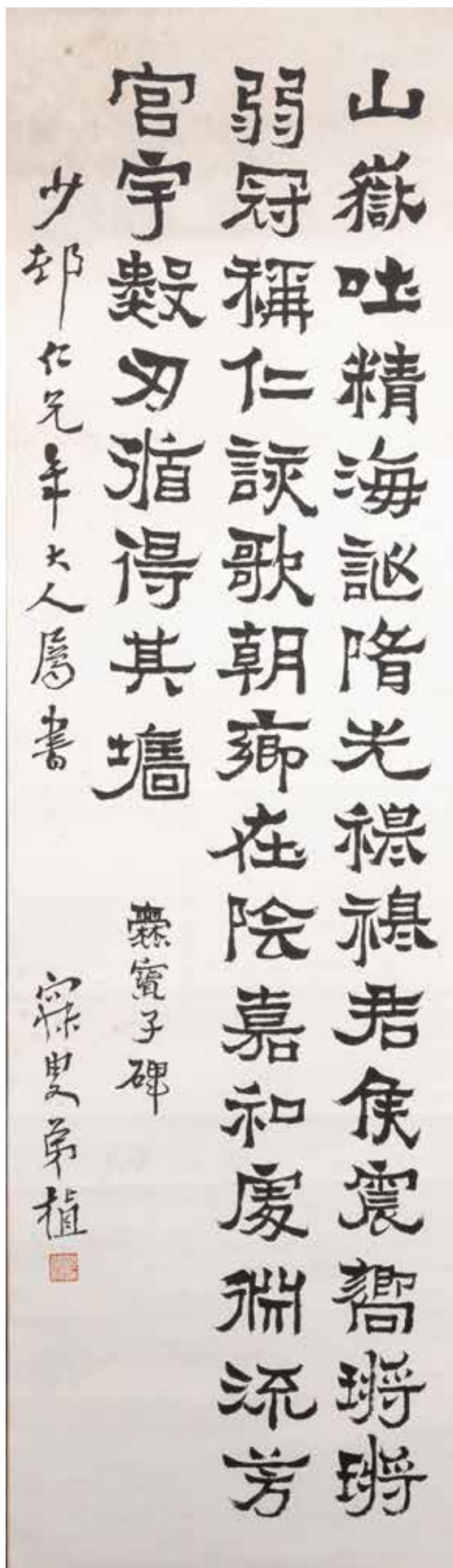
\$1000-2000

范增 猛志固長在 書法橫幅 鏡心

釋文：猛志固長在 丙寅年范增題  
鈐印：范增







2082

SHEN ZENGZHI: CALLIGRAPHY, INK ON PAPER.

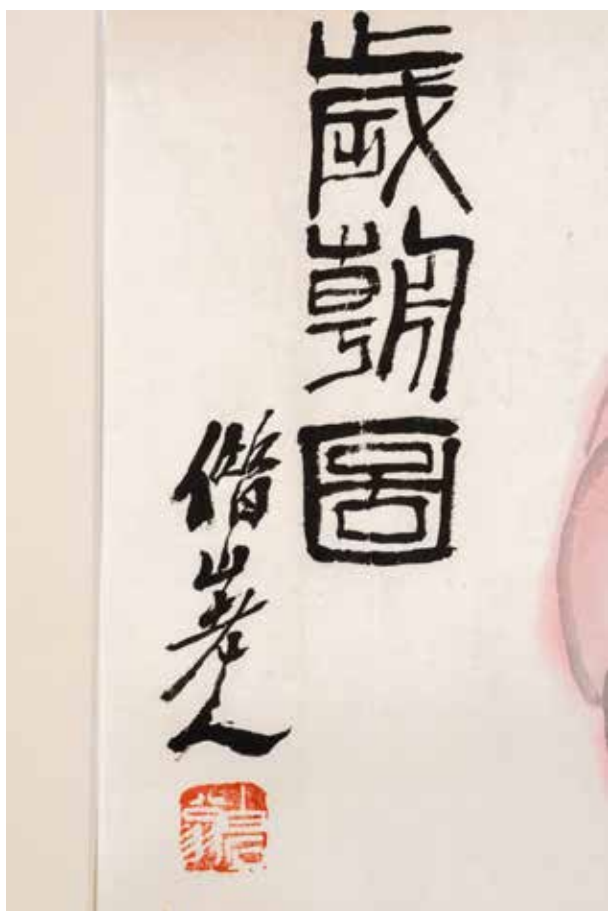
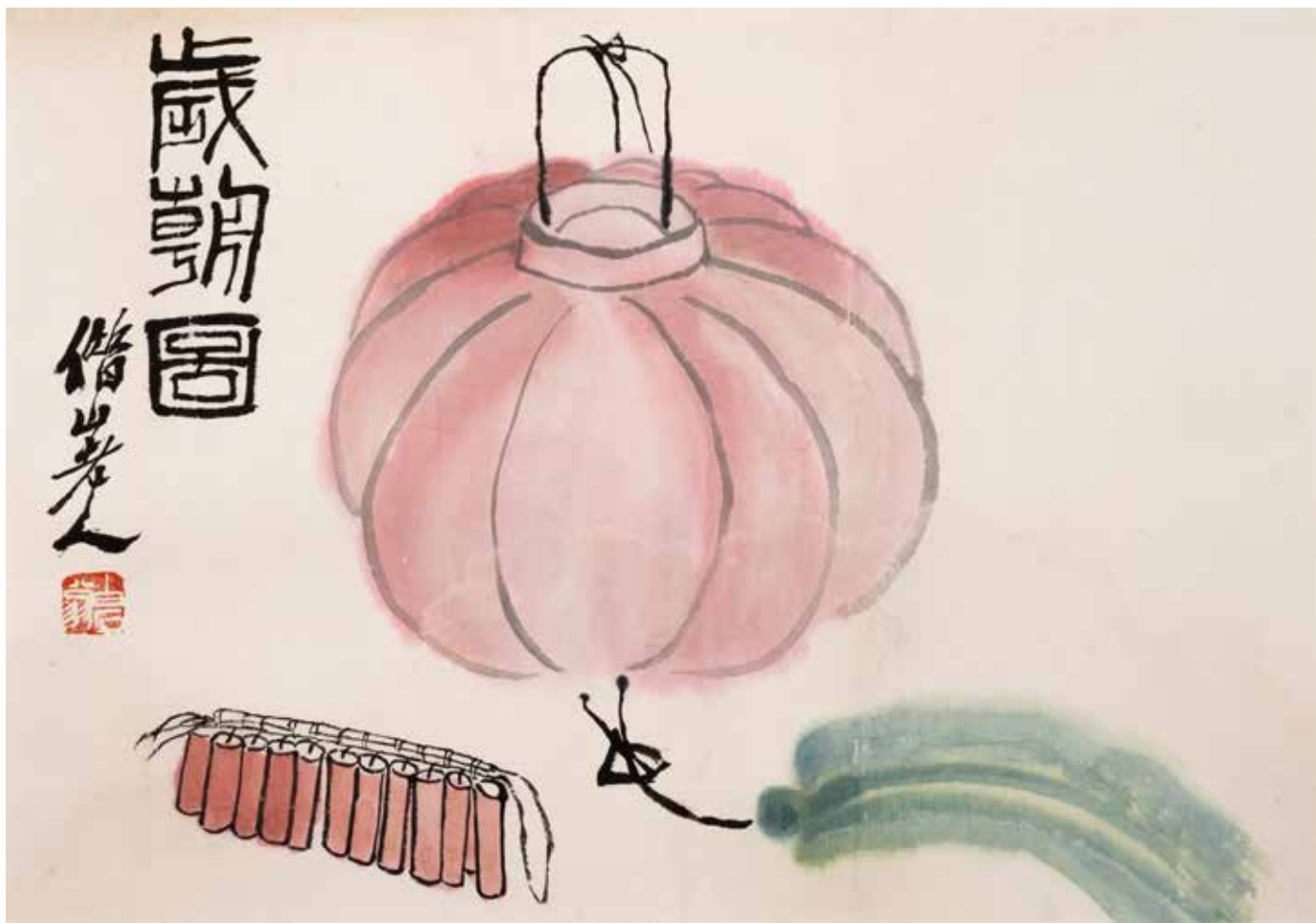
Ink on paper. Calligraphy. Inscribed and signed Zhi, with one seal mark of the artist.

Length: 56 1/8 in (142.5 cm) Width: 15 7/8 in (40.5 cm)

\$1000-2000

沈曾植 魏碑書法 立軸

釋文：山岳吐精，海誕隋光，穆穆君侯，震嚮瑯琊。弱冠稱仁，詠歌朝鄉。在陰嘉和，處淵流芳。宮宇數仞，循得其牆。寐叟弟植。



2083

**QI BAISHI: COLOR AND INK 'NEW YEAR'S SCENE'**

Color and ink on paper. New Year's Scene. Framed. Signed Jie Shan Lao Ren, one seal mark of the artist.

Length: 14 7/8 in (38.0 cm) Width: 11 1/8 in (28.0 cm)

\$3800-6800

**Provenance:**

Private collection, Los Angeles

齊白石 歲朝圖 設色紙本 畫框

歲朝圖。借山老人

鈐印：白石翁。

齊白石：號白石、白石山翁、老萍、餓叟、借山吟館主者、寄萍堂上老人、三百石印富翁，曾任中央美術學院名譽教授、中國美術家協會主席等職，任北京中國畫院名譽院長。擅畫花鳥、蟲魚、山水、人物，筆墨雄渾滋潤，色彩濃艷明快，造型簡練生動，意境淳厚朴實。

**來源：**

洛杉磯私人收藏





**2084**

**A CHINESE CIRCULAR BLACK INK CAKE**

The circular inkcake inscribed with inscriptions on one side and palace landscape on the reverse.  
Qing Dynasty period.

Width: 7/8 in (2.1 cm) Diameter: 5 5/8 in (14.0 cm)

\$2000-3000

**清 淳化軒記圓墨**

墨為中國傳統文房用具之一，文房四寶之一。此墨為御墨，是皇室宮廷用墨，正面雕刻“庭院”“樓宇”“山石”“樹木”，工藝細緻，層次豐富，畫面感十足。邊款：“乾隆年制”，“內殿龍香”。反面雕刻龍紋，書寫“御製淳化軒記”，字跡清晰，排列規矩工整。



**2085**

**A LARGE COLOR AND INK ON PAPER 'BIRDS' PAINTING**

Color and ink on silk. Framed. Depicting a lively scene of mandarin ducks, magpies, and flowers and trees including orchids, bamboo, peonies. Signed and with three seal marks of the artist.

Height: 52 in (132.1 cm) Width: 27 1/4 in (69.2 cm)

\$1000-2000

清 花鳥圖 設色絹本 鏡框



**2086**

**A COLOR AND INK ON SILK  
'FIGURE' PAINTING**

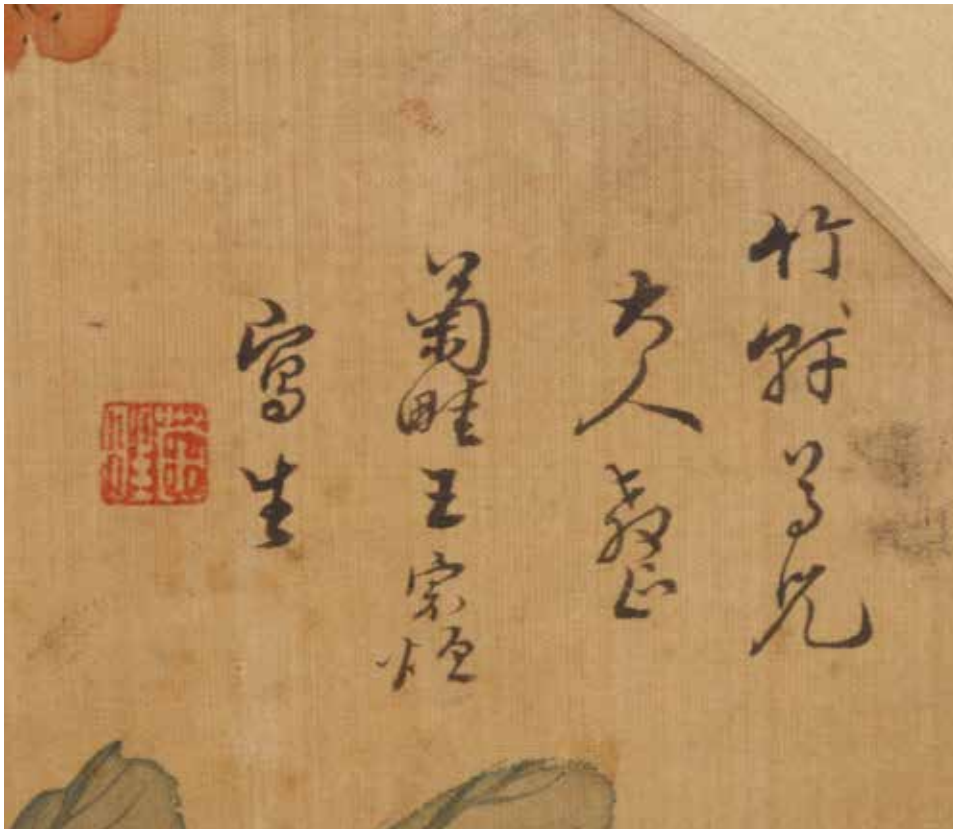
Height: 9 1/2 in (24.1 cm)

\$800-1200

清 絹本人物山水畫 鏡框







**2087**  
**A COLOR AND INK ON SILK**  
**'FLOWERS' PAINTING**

Height: 10 in (25.4 cm)

\$800-1200

清 絹本花卉畫 鏡框



**2088**  
**A COLOR AND INK ON SILK 'FIGURES UNDER**  
**PINE' PAINTING**

Height: 9 1/2 in (24.1 cm)

\$800-1200

清 絹本松下高士畫 鏡框





# Terms and Conditions of Sale

---

1. Unless otherwise indicated, all Property will be offered by California Asian Art Auction Gallery USA as agent for Consignor.
2. California Asian Art Auction Gallery USA reserves the right to vary the terms of sale, and any such changes shall become part of these Conditions of Sale.
3. California Asian Art Auction Gallery USA shall conduct the auction per lot as numbered in the catalogue. It reserves the right to withdraw any lot prior to sale and shall have no liability whatsoever for such withdrawal.
4. ALL PROPERTIES ARE SOLD AS IS, WHERE IS. Neither California Asian Arts Gallery USA nor the consignor makes any warranties or representations of any kind or nature with respect to property or its value, and in no event shall be responsible for the correctness of description, genuineness, attribution, provenance, authenticity, authorship, completeness, condition of property or estimate of value. We do not guarantee authorship, signatures, or markings. No statement (oral or written) in this catalog, at the sale, or elsewhere shall be deemed such a warranty or representation, or any assumption of responsibility. All measurements are approximate.
  - a. All items are available for your examination prior to bidding. Written and oral descriptions are our opinions and should in no way be construed as a guarantee of any kind as to authenticity, age, condition, materials or any other feature of items being sold.
  - b. California Asian Art Auction Gallery USA will assert best effort to catalog every lot correctly and will attempt to point out any defects, but will not be responsible or liable for the correctness of the catalog or other descriptions of the lot.
  - c. We recommend the prospective bidders examine all items in which they have an interest. By placing a bid, either in person, by phone, absentee or via the Internet, the bidders signify that they have examined the items as fully as possible, or that they have chosen not to examine the items.
  - d. If your item(s) are damaged in shipping, you will need to contact the shipper to file a claim. If your item(s) are being shipped and there is a condition problem upon receipt, you are expected to notify us immediately by phone at 626-281-9588. Any condition concerns will be null and void after the 10th business day following the end of the auction. Please note that if you pay late and thus receive your item(s) late, this does not qualify you for special privileges.
  - e. NO REFUNDS! ALL SALES ARE FINAL!
5. The highest bidder acknowledged by the auctioneer shall be the buyer. The auctioneer has the right to reject any bid, to advance the bidding at his absolute discretion, and in the event of any disputes between bidders, the auctioneer shall have the sole and final discretion either to determine the successful bidder or to re-offer and resell the item in dispute. If any dispute arises after sale, the California Asian Art Gallery USA's sale record shall be conclusive in all respects.
6. If the auctioneer determines that any opening or later bid or any advance bid is not commensurate with the value of the Property offered, he may reject the same and withdraw the Property from sale.
7. Upon the fall of the hammer, title to any offered lot or article will immediately pass to the highest bidder as determined in the exclusive discretion of the auctioneer. Such bidder thereupon assumes full risk and responsibility for the property sold, agrees to sign any requested confirmation of purchase, and agrees to pay the full purchase price therefore or such part upon such terms as the Company may require.
  - a. All property shall be paid for and removed by the purchaser at his/her expense within seven (7) days of sale and, if not so removed, may be sold by the Company, or sent by the Company to a public warehouse, at the sole risk and charge of the purchaser(s), and the Company may prohibit the purchaser from participating, directly or indirectly, as a bidder or purchaser in any future sale or sales. The Company will not be responsible for any loss, damage, theft, or otherwise responsible for any goods left in the Company's possession after seven (7) days.
  - b. If the foregoing conditions or any applicable provisions of law are not complied with, in addition to other remedies available to the Company and the Consignor (including without limitation the right to hold the purchaser(s) liable for the bid price) the Company, at its option, may either cancel the sale, retaining as liquidated damages all payments made by the purchaser(s), or resell the property. In such event, the purchaser(s) shall remain liable for any deficiency in the original purchase price and will also be responsible for all costs, including warehousing, the expense of the ultimate sale, and the Company's commission at its regular rates together with all related and incidental charges, including legal fees.
  - c. Payment is a precondition to removal. Payment shall be by cash, certified check or similar bank draft, or any other method approved by the Company. Checks will not be deemed to constitute payment until cleared. The Company will charge interest of one and one-half percent (1 1/2%) per month on any balance remaining thirty (30)

days after the day of sale. Any exceptions must be made upon the Company's written approval of credit prior to sale.

8. Unless the sale is advertised and announced as "without reserve", each lot is offered subject to a reserve and the Company may implement such reserves by bidding through its representatives on behalf of the Consignors. In certain instances, the Consignor may pay less than the standard commission rate where the Company or its representative is a successful bidder on behalf of the Consignor. Where the Consignor is indebted to the Company, the Company may have an interest in the offered lots and the proceeds there from other than the broker's Commissions, and all sales are subject to any such interest.

9. All bidders are required to complete the registration form (and re-seller's permit, if applicable), provide all details requested, and present a valid identification card to obtain a paddle. If a representative is bidding on a company's or someone's behalf, an authorization letter with contact information of the actual bidder will also be required. A prospective buyer may opt to bid live on the floor, leave an absentee or telephone bid, or bid through Internet.

10. Telephone bids must be submitted 24 hours prior to auction, and may be limited to the capacity of our staff pool. As telephone and online bids are options of convenience to the buyers, California Asian Art Auction Gallery USA maintains that it will not be held responsible for live Internet bids that are not sent, received, or executed by the administrator. We reserve the right to charge your credit card up to 18% of the average estimate of the lot bid on, and to refuse bids in the best interest of the Auction House.

11. Absentee Bids is a free and confidential service. Any absentee bids must be left in writing with the California Asian Art Auction Gallery USA 24 hours before the start of auction. In the event identical bids are submitted, the earliest will take precedence. Absentee bids shall be executed in competition with other absentee bids, any applicable reserve, bids from the audience and bids live on-line. No "buy" bids or "unlimited" bids shall be accepted at any time for any purpose. Please note the execution of written bids is offered as an additional service for no extra charge at the bidder's risk and is undertaken subject to California Asian Art Auction Gallery USA's other commitments at the time of the auction; California Asian Art Auction Gallery USA therefore cannot accept liability for error or failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

12. As a convenience to our clients, we furnish pre-sale estimates for all materials included in the auctions. These estimates are only our approximate valuations and should be taken as educated guess based upon comparable auction values, not as "prices." Bidding normally begins at about one-half the low estimate, but the final bid price may well be less than or more than any estimate printed.

13. California Asian Art Auction Gallery USA A buyer's premium will be added to the successful bid price and is payable by the purchaser as part of the total purchase price. The buyer's premium is 22% of the successful bid price up to and including \$50,000, 20% between \$50,001 and \$500,000, and 18% on any amount in excess of \$500,000. And there will be additional 5% for internet live bid winner.

14. INTERNATIONAL BIDDERS: YOU ARE RESPONSIBLE TO MEET ALL CUSTOMS AND IMPORT-EXPORT REGULATIONS. WE WILL ASSIST BUT CANNOT BE HELD LIABLE FOR INTERNATIONAL LAWS AFFECTING THE DELIVERY OF YOUR ITEMS.

15. Packing, shipping and insurance (including reimbursement for damage or loss) of purchased loss is the sole responsibility of the purchaser. California Asian Art Auction Gallery USA will assist and offer recommendations of suitable third party carriers. We are not responsible for any delays on the part of this third party, should there be any. We recommend shipping all items insured. Insurance costs through third party carriers will be borne by the purchaser and in case of damage, insurance claims should be taken up with the third party carrier. Should any damage or loss occur to items transported by a third party, we can assist the purchaser in filing proper claims for reimbursement but will not be held responsible for the outcome.

16. If any applicable conditions herein are not complied with by the purchaser, in addition to other remedies available to it by law, including without limitation the right to hold the purchaser liable for the total purchase price, California Asian Art Gallery USA at its option may either (a) cancel the sale, retaining as liquidated damages all payments made by the purchaser or (b) resell the property at public auction without reserve or minimum selling price, and the purchaser will be liable for any deficiency and costs, including handling charges, expenses of both sales, the commission on both sales at regular rates, all other charges due hereunder and incidental damages.

17. These terms and conditions of sale, as well as the respective rights and obligations of California Asian Art Gallery USA and any purchasers or bidder at any sale of California Asian Art Gallery USA, shall be governed by and construed and enforced in accordance with the laws of the State of California.



## BID INCREMENTS

Price of Auction	Increment	Buyer's Premium
\$0 - \$99	\$10	22% for successful bid of 0\$ - \$50,000
\$100 - \$499	\$25	
\$500 - \$999	\$50	
\$1,000 - \$2,999	\$100	
\$3,000 - \$4,999	\$250	
\$5,000 - \$9,999	\$500	
\$10,000 - \$29,999	\$1,000	20% for successful bid of \$50,001 - \$500,000
\$30,000 - \$49,999	\$2,500	
\$50,000 - \$99,999	\$5,000	18% for successful bid of \$500,000 +
\$ 100,000 +	\$10,000	

**BIDDER REGISTRATION FORM****投標註冊表**

AUCTION TITLE 拍賣活動名稱		AUCTION DATE 拍賣日期	
TITLE 稱謂	FIRST NAME 名字	LAST NAME 姓氏	
COMPANY NAME 公司名字		RESALE NUMBER 轉售許可號	
STREET 街道地址			
CITY 城市	STATE/PROVINCE 州/省	POSTAL CODE 郵政編碼	COUNTRY 國家
DAYTIME PHONE 日常電話號	MOBILE NUMBER 移動電話號		FAX 傳真號
E-MAIL 電子郵件地址			
PAYMENT OPTION 付款選項	<input type="checkbox"/> CREDIT CARD 信用卡	<input type="checkbox"/> WIRE TRANSFER 電匯	<input type="checkbox"/> CHECK/MONEY ORDER 支票/現金
CREDIT CARD TYPE 信用卡類型		NAME ON CARD 持卡人姓名	
CREDIT CARD NUMBER 信用卡號		EXPIRATION DATE 到期日期	CCV 卡後三位安全號
BILLING ADDRESS (IF DIFFERENT) STREET 帳單郵寄地址			
CITY 城市	STATE/PROVINCE 州/省	POSTAL CODE 郵政編碼	COUNTRY 國家
PLEASE INDICATE HOW YOU WOULD PREFER TO RECEIVE YOUR INVOICES: 請選擇您想以何種方式收到帳單:		<input type="checkbox"/> E-MAIL 電子郵件	<input type="checkbox"/> POST/MAIL 郵寄

A BUYER'S PREMIUM WILL BE ADDED TO THE SUCCESSFUL BID PRICE AND IS PAYABLE BY THE BUYER AS PART OF THE TOTAL PURCHASE PRICE. THE BUYER'S PREMIUM SHALL BE: 20.00% UP TO AND INCLUDING \$20,000; 18.00% BETWEEN \$20,001 TO \$500,000; 16.00% ABOVE \$500,000; LIVE AUCTIONEER: ADDITIONAL 3.00%

PAYMENT IS A PRECONDITION TO REMOVAL. PAYMENT SHALL BE BY CASH, CERTIFIED CHECK OR SIMILAR BANK DRAFT, OR ANY OTHER METHOD APPROVED BY THE COMPANY. ALL PROPERTY SHALL BE PAID FOR AND REMOVED BY THE PURCHASER AT HIS/HER EXPENSE WITHIN SEVEN (7) DAYS OF SALE. ALL SALES ARE FINAL! AUCTION HOUSE IS NOT RESPONSIBLE FOR PACKING AND SHIPPING; PLEASE CONTACT US FOR RECOMMENDED SHIPPERS.

PLEASE WRITE CLEARLY AND PLACE YOUR BIDS AS EARLY AS POSSIBLE, AS IN THE EVENT OF IDENTICAL BIDS, THE EARLIEST BID RECEIVED WILL TAKE PRECEDENCE. BIDS SHOULD BE SUBMITTED AT LEAST 24 HOURS BEFORE THE AUCTION. WE REQUIRE A CREDIT CARD ON FILE TO REGISTER FOR BID.

\* I UNDERSTAND AND AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS.

<b>SIGNATURE</b> 簽名	<b>PRINT NAME</b> 正楷簽名	<b>DATE</b> 簽署日期
---------------------	------------------------	------------------

FOR OFFICE USE ONLY :

CUSTOMER NUMBER : \_\_\_\_\_ PADDLE NUMBER: \_\_\_\_\_ SALE NUMBER: \_\_\_\_\_  
DEPOSIT AMOUNT: \_\_\_\_\_

3380 Flair Dr., #113 - 116, El Monte, CA 91731 USA

Tel: 001-888-977-9588 or 001-626-281-9588 Fax: 001-888-859-4378

E-Mail: info@caa-auction.com Website: http://www.caa-auction.com





# TELEPHONE BIDDING FORM

## 電話競標出價表

AUCTION TITLE 拍賣活動名稱	AUCTION DATE 拍賣日期	CUSTOMER CODE 客戶編碼	
TITLE 稱謂	FIRST NAME 名字	LAST NAME 姓氏	
COMPANY NAME 公司名稱	RESALE NUMBER 轉售許可號		
STREET 街道地址			
CITY 城市	STATE/PROVINCE 州/省	POSTAL CODE 郵政編碼	COUNTRY 國家
DAYTIME PHONE 日常電話號	MOBILE NUMBER 移動電話號	FAX 傳真號	
E-MAIL 電子郵箱地址			
TELEPHONE NUMBER DURING THE SALE (TELEPHONE BIDS ONLY) 競拍電話號 (僅用於電話競拍)			
PAYMENT OPTION 付款選項	<input type="checkbox"/> CREDIT CARD 信用卡	<input type="checkbox"/> WIRE TRANSFER 電匯	<input type="checkbox"/> CHECK/MONEYORDER 支票/現金
CREDIT CARD TYPE 信用卡類別	NAME ON CARD 持卡人姓名	EXPIRATION DATE 到期日期	
CREDIT CARD NUMBER 信用卡卡號	CCV 卡後三位數安全號		
BILLING ADDRESS (IF DIFFERENT) STREET 帳單郵寄地址			
CITY 城市	STATE/PROVINCE 州/省	POSTAL CODE 郵政編碼	COUNTRY 國家

Bids should be submitted at least 24 hours before the auction. We require a credit card on file to register for bid.

投標請至少在拍賣開始 24 小時以前遞交。我們需要您提供有效的信用卡信息方可進行註冊拍賣。

LOT NUMBER 拍品編號	LOT NAME 拍品名字

Buyer needs to pay for all lots after auction and can pick them up or to have them packaged/shipped by us within 7 days following the sale. Buyer needs to pay all packing and shipping charges, and/or delivery charges. California Sales Tax is added unless the purchase is for resale or shipped out of state.

拍賣結束，買方需付清全部貨款後，可自行提取貨物，或由本拍賣行在 7 天之內代為包裝和運輸，一切費用由買家承擔。若該拍品非轉售或非運至境外，買家則需另承擔加州銷售稅。

**\*\*I have read and agreed to the terms and conditions of sale.**

**\*\*本人已閱讀並同意所有條款。**

Signature 簽名

Print Name 正楷簽名

Date 簽署日期







微信公眾賬號  
Wechat Page

2646 Durfee Ave, El Monte, CA 91732 USA  
Tel 001-626-281-9588 Fax 1-888-859-4378  
[www.caa-auction.com](http://www.caa-auction.com) [info@caa-auction.com](mailto:info@caa-auction.com)  
Wechat ID 公司微信號: jiazhoupaimai